DIAMARS 15 APRIL 2025

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 2,00 FLORIN

SEMANA SANTA

Wardacosta lo haci controlnan riba lama durante Semana Santa cu meta pa garantisa orden publico

ATA ta continua na monitor desaroyonan den mercado di Merca

Turismo na Aruba a sali fuerte den e prome kwartaal di 2025



ORANJESTAD (AAN): Mirando e desaroyonan economico global, particularmente e tarifanan nobo introduci pa e administracion di Trump na Merca, Aruba Tourism Authority (A.T.A.) ta reafirma su compromiso pa monitorea na un manera strategico, prepara un plan di resiliencia, y proteha e sector di turismo di e isla.

Parlamentario Dangui Oduber (MEP):

Decision cu a tuma na december 2024 pa pensionadonan no paga mas pa remedi ta drenta na vigor 1 mei 2025

SETAR Business Event 2025 cu e topico Artificial Intellegence (AI)





ORANJESTAD (AAN): Diahuebs anochi SETAR a tene su Business Event 2025 na Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino. E topico di e aña aki tabata "From Overwhelmed to Empowered: Thriving in the Age of AI" cu orador invita Sr. Dan Chuparkoff, experto den Innovacion, Artificial Intellegence y The Future of Work. Director di SETAR, Sr. Roland Croes, a habri e anochi y a comparti durante su discurso e impacto cu e pandemia di COVID-19 tabatin riba tecnologia y companianan di telecomunicacion.

Entrevista cu Antropologo y Historiado, Blanca De Lima:

Investigacion recien ta revela rastro di Sefarditanan den pasado di Aruba



ORANJESTAD (AAN): Recientemente a keda publica den e revista Brasilero 'Arquivo Maaravi' (Revista Digital de Estudos Judaicos da UFMG) un articulo masha interesante cu e titulo ***Sefartidas en Aruba: al rescate de una historia (XVIII-XIX).*** E articulo aki ta e resumen di e investigacion realisa door di dr. Blanca De Lima Urdaneta, Historiado y Antropologo Social cu un amplio trayectoria profesional na Venezuela, Mexico y otro paisnan.

Ministro Gerlien Croes presente na evento special di bon bini na delegacion di FIFA

ORANJESTAD (AAN): Diadomingo anochi, Ministro Gerlien Croes tabata presente na e evento di 'Welcome' cu a ser organiza pa ricibi e delegacion di Federacion FIFA cu a yega Aruba.



ATA ta continua na monitor desaroyonan den mercado di Merca

Turismo na Aruba a sali fuerte den e prome kwartaal di 2025



ORANJESTAD (AAN): Mirando e desaroyonan economico global, particularmente e tarifanan nobo introduci pa e administracion di Trump na Merca, Aruba Tourism Authority (A.T.A.) ta reafirma su compromiso pa monitorea na un manera strategico, prepara un plan di resiliencia, y proteha e sector di turismo di e isla.

Como ta costumber pa A.T.A., a bin ta sigui di cerca e desaroyonan di e ultimo simanan y esun actual. A entrega entre otro produci un analisis completo di e situacion. E documento ta entre otro pone den perspectiva varios senario hipotesis, incluyendo 'hypoteticamente' un posibel disminuicion di 5–10% den huespednan for di Merca, y e impacto cu esaki por tin riba e total di "stay-over arrivals" y ingreso for di turismo. E analisis alavez ta inclui e importancia di nos huespednan fiel; por lo menos 40% di tur "stay-over arrivals" ta ripiti nan bishita (ta pues "repeaters").

Den momentonan di incertidumbre di un mercado of global, ta esencial pa ta proactivo como A.T.A. Ya caba ta desaroyando un plan di contingencia pa si esaki ta necesario. E plan ta inclui expansion strategico den e mercadonan di Latino America, consideracionnan pa cu oportunidadnan na Canada y Europa."

Aunke por tin desaroyonan cu por trece reto, indicadoronan inicial pa 2025 ta mustra cu e sector ta continua riba un nivel stabiel despues cu 2024 tabata un aña exitoso, uno 'record' pa ta exacto, pa turismo di Aruba.

Q1 2025: Demanda saludabel y desaroyo Fuerte: Estadistica conforme actualisacion den industria di turismo: volumen di huespednan "stay-over" ta mustra un resultado stabiel di 0.4% den Q1 2025 compara cu Q1 2024. Aruba a ricibi un total di 384,442 huesped "stay-over" den Q1 2025 compara cu 382,723 den Q1 2024. Un demanda stabil y indicacion di normalisacion despues di varios aña di crecemento record den volumen. Esaki ta den linea cu A.T.A. su strategia cu ta uno di stabilisa volumen di huesped pa Aruba.

Den e mes periodo di Q1, 81% di nos huespednan a yega for di Norte America, 12.8% for di Latino America, 4% for di Europa, y 2% for di otro regionenan di mundo.

Segun AHATA grado di ocupacion tabata na 86% den Q1 cu ta halto, mientras cu e prijs averahe pa anochi (ADR) a subi cu 10%.

Short Term Vacation Rentals (STVR): Esaki ta sigui desaroya positivamente: A.T.A. tin acceso na un plataforma unda por wak e cantidad di cas, apartamento y villas cu ta worde uza como vacation rentals como tambe e prijs averahe pa anochi, e ocupacion y un calculacion di e entrada cu esakinan ta genera. Den 2024, segun un estudio, A.T.A. a logra actualisa inventario di Condominiums existente y condominiums cu actualmente ta na caminda pa realisacion, y lista actualisa di lugar di estadia cu no ta un hotel pero cu si ta disponibel na e turista cu ta keda na Aruba pa un corto tempo.

Segun dato di Q1: Ocupacion promedio di e acomodacionan STVR a subi na 74% den Q1 2025 compara cu 71% den Q1 2024. Ingreso total den maart 2025 a subi 28% compara cu maart 2024. Promedio ADR (prijs pa anochi) a subi for di $296 na $341, y ingreso den e prome kwartaal a subi for di $71.9 miyon na $91.8 miyon.



Proyeccion Pa 2025 ta sigui positivo: Pa loke ta Merca, Aruba ta keda den demanda. Mester bisa cu e ADR ta sigui mustra crecemento fuerte, mas cu otro destinacionan den Caribe, y cu e tarifanan aereo tambe ta mustra tendencia di crecemento fuerte. A pesar di presion economico incluyendo inflacion, tarifa aereo halto, y un dolar Canades debil, Aruba ta sigui sobresali riba hopi destinacion premia. Den Latino America, a pesar di subida den costo y debilitacion di moneda, Aruba ta registrando un crecemeno fuerte, principalmente for di Brasil y Argentina. Na Europa, e ritmo di reservacion ta stabil y por mira un subida durante e vakantie di mei, specialmente for di mercado Hulandes, aunke tin preocupacion encuanto subida di gasto di biahe cu ta keda aumenta.

Na es momento aki tin Menos "Bookings" pa Segundo Mitar di 2025 - Mester Vigila

Feedback obteni ta indica cu demanda pa segundo kwartaal (Q2) ta stabil, pero cu mester vigila mas bien e segundo mitar di 2025. Ora midi demanda awor, ta nota cu esaki ta menos cu e mesun momento aki na 2024. A.T.A. lo sigui midi esaki di cerca y ahusta strategia ora y unda mester.

Hecho ta keda cu e situacion actual global ta cambiante y cu tin incertidumbre pa cual A.T.A. ya caba a activa. Esaki den colaboracion estrecho cu entre otro Ministerio di Turismo, kende tambe ta vigila e situacion di cerca, mescos cu socionan den sector priva.

WE ARE HIRING
J.Parra Enterprises VBA
PERSONNEL AGENCY
We supply Quality and Build Opportunities
Operations Manager
APPLY NOW
SEND YOUR CV :
info@jparraenterprises.com
Caya G.F. Betico Croes # 51
Unit 1, Kruisweg, Aruba
More Information
www.jparraenterprises.com
Contact Us
+297-593-5745

AANKONDIGING

Bij herstel exploit van mij, Josefin P. Locadia deurwaarder voor burgerlijke zaken, van 11 april 2025, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is ten verzoeke van **de naamloze vennootschap ARUBA BANK N.V.,** gevestigd en kantoorhoudende in Aruba te Camacuri 12;

BETEKEND AAN:

Bernice a/o Johnny Pansa, met laatst bekend woonadres Wayaca 89 in Aruba, doch feitelijk met onbekende woon- en/of verblijfplaats in Aruba of elders, een brief opdat zij van een en ander niet onkundig zoude zijn en opdat hij van een en ander tijdig en legaal kennis drage.

De deurwaarder,

Josefin P. Locadia
Tel: 588-1700

AANKONDIGING

Bij herstel exploit van mij, Josefin P. Locadia deurwaarder voor burgerlijke zaken, van 11 april 2025, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is ten verzoeke van **de naamloze vennootschap ARUBA BANK N.V.,** gevestigd en kantoorhoudende in Aruba te Camacuri 12;

BETEKEND AAN:

Johnny G. Pansa, met laatst bekend woonadres Wayaca 89 in Aruba, doch feitelijk met onbekende woon- en/of verblijfplaats in Aruba of elders, een brief opdat zij van een en ander niet onkundig zoude zijn en opdat hij van een en ander tijdig en legaal kennis drage.

De deurwaarder,

Josefin P. Locadia
Tel: 588-1700

DIARIO a entrega e prueba di vigilancia mundial di bienestar Aruba

Mundo den creacion di un era economico internacional nobo!

*E parha Phoenix ta simbolo di un mundo cu ta muri pa renace

*Covid-19 a bira creacion di un era economico mundial nobo

ORANJESTAD(AAN)—Pa comprende kico ta pasa awe na mundo, mester di estudio y conocemento di ayera, den cual futuro ta nace.

Como simbolopor uza e parha Phoenix, cu ta kima y muri pa despues bolbe nace for di su propio cenizas.

Final di Siglo 20a bay acompaña pa cantidad di teoria entorno final di Siglo 19, cu segun varios teoria, lo mester a conduci na aña 2000, ora resultado di tur cambio durante Siglo 20, lo a conduci na "fin di mundo".

Den e teorianan di "Doomsday"cu tabata wordo presenta na publico, atencion tabata wordo kita for di e transformacion mundial, cu lo mester a alcansa un mundo cu un economia completamente nobo, cu mester a culmina na 2025.

DIARIO continuamente a sigui vigila tur pronostico pa desaroyonan na Siglo 21, den cual mundo lo a conoce un economia mundial cu como base nobo, e avancenan cientifico cu tabata wordo desaroya na velocidad halto.

Cambio den poder economico, cu ta traduci su mes den poder politico y di gobernacion tambe, tabata evidente den Siglo 20, cu a conoce e epoca di decolonisacion y establecimento di cantidad di pais independiente nobo pero tambe cambio grandi den e poder financiero, cu a crea un balanza nobo di poder mundial.

E cantidad di proyeccionnan pa medio di programanan di entre otro Nacionnan Uni, ni sikiera ta wordo recorda den e velocidad cu cual riba tur tereno mundo y poder mundial financiero y economico, a conoce cambio.

Den Siglo 20 ta topa cu pactonan nobo entre paisnan, den cual sigur Union Europeo ta modelo.

Union Europeo no a nace for di e deseo di paisnan pa forma un pais cu un pasaporte nobo pa ciuidadanonan.

Union Europeo a nace na 1951 di e "Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal", cu ta papia aki di interes economico.

El a bira Europese Economische Gemeenschap, cu a cuminsa cu miembrecia di seis pais y a sigui crece pa bira "Europa" cu un poder cu por lanta para contra Estados Unidos, cu ta papia di un asociacion di estadonan den un sistema federal, pero tambe di podernan naci for di dinastia te podernan naci den sistemanan comunista.

E mundo aki a desaroya cambionan grandi cu descubrimentonan enorme cu pa un parti grandi a nace den laboratorionan cientifico pa creacion di mas arma poderoso.

Siglo 19 ta productor di e Epoca di Oro cu a wordo alcansa despues di e destruccion di civilisacion y orden existente dor di Segundo Guera Mundial, cu a crea e era economico, cu ta wordo yama Golden Age, Epoca di Oro.

Segunda Guera Mundial nunca a termina realmente pero a habri porta pa cambionan cu a exigi adaptacionnan economico.Guera tras guera a sigui alimenta e produccion di placa y a haci cu paisnan cu poder economico y comercial, a reemplaza Reynan y Emperadornan.Placa a wordo uza pa descubrimentonan historico na bienestar di hende pa loke ta trata salud, pero ora mira atras pa un mihor sistema economico, na cual sigur produccion di mas y mihor arma pa guera cu nunca a termina, a hunga un papel central.

Conocemento humano a percura pa epocanan nobo cu tabata wordo diseña a base di e poder economico y comercial di paisnan.Tecnologia a avanza cu un rapidez enorme y a comberti tur necesidad humano, di school pa mucha educa nan mes, te e forma cu hende lo biba mas largo .



Planificacion mundial a basa su mes riba 2025 cu un economia mundial nobo, cu a wordo interumpi na 2020 dor di Covid-19 cu a deshaci realmente di loke a resta di sistemanan bieu, pa bini cu sistemanan ultra moderno, cu atrobe necesidad enorme di circulacion di placa pa inversionnan enorme cu e economia mundial nobo, hancra den Inteligencia Artificial, ta rekeri.

DIARIO a prepara Aruba pa e temporada aki y continuamente durante ultimo luna a adverti pa desaroyonan mundial, cu Aruba mester tene na cuenta.

E problemanan mundial actual no mester wordo considera un situacion momentaneo, pero mester wordo midi den e conkista mundial di poder den cual e base financiero mester ta hancra den un economia mundial nobo.

DIARIO durante ultimo simannan a prepara Aruba pa e situacion actual, den cual normalidad mundial a worde interumpi, placa ta move y circula, y economia cu ta basa riba circulacion di placa, ta conoce cambio loke ta resulta den cambio di poder mundial.

DIARIO a bati alarma pa loke por a spera den porta di Semana Santa, pues awe, cu DIARIO ta sigui guia Aruba.

Ayera por a nota con mercado mundial di azeta, a duna un indicacion cu mundo kier sigui lora. Cu e no ta tan facil a bini dilanti den e hecho cu prijs di petroleo a subi, baha pa bolbe subi sin yega 70 Dollar pa baril.

DIARIO ta tene Aruba informa!

Parlamentario Dangui Oduber (MEP):

Decision cu a tuma na december 2024 pa pensionadonan no paga mas pa remedi ta drenta na vigor 1 mei 2025

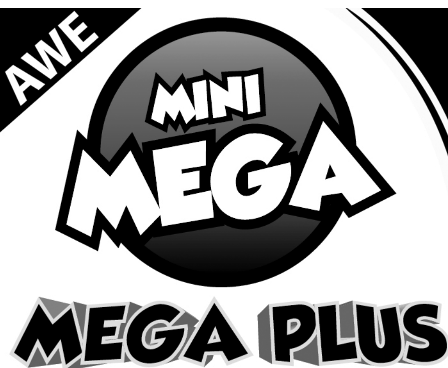
ORANJESTAD (AAN): Durante campaña nos a informa comunidad cu awor cu e situacion financiero na AZV a drecha tin espacio pa duna bek y tin espacio pa para e cobransa di remedinan positivo na pensionadonan.

Ta p'esey na december 2024 nos a tuma e decision aki pa asina AZV por haci tur e preparacionnan y cambionan necesario. Lamentablemente e proceso a tuma mas tempo di loke nos a pensa pasobra e intencion tabata pa entrante 1 di maart 2025 esaki drenta na vigor.

AZV a informa cu e tin "retraso" cu e ehecucion y pesey a cambia e fecha y awor e fecha nobo lo bira 1 di mei 2025.

Mi ta contento cu nos por a tuma e decision aki pa trece alivio pa nos pensionadonan y sigur kier a disculpa pa cu e esaki. E tabata un condicion imponi pa gobierno di Hulanda durante pandemia pa Aruba por a haya e prestamo di Afl. 916 miyon. Cu esaki nos a priminti cu nos lo percura pa kita e peso aki bek manera cu e tabata posibel y financieramente responsabel y nos a cumpli!





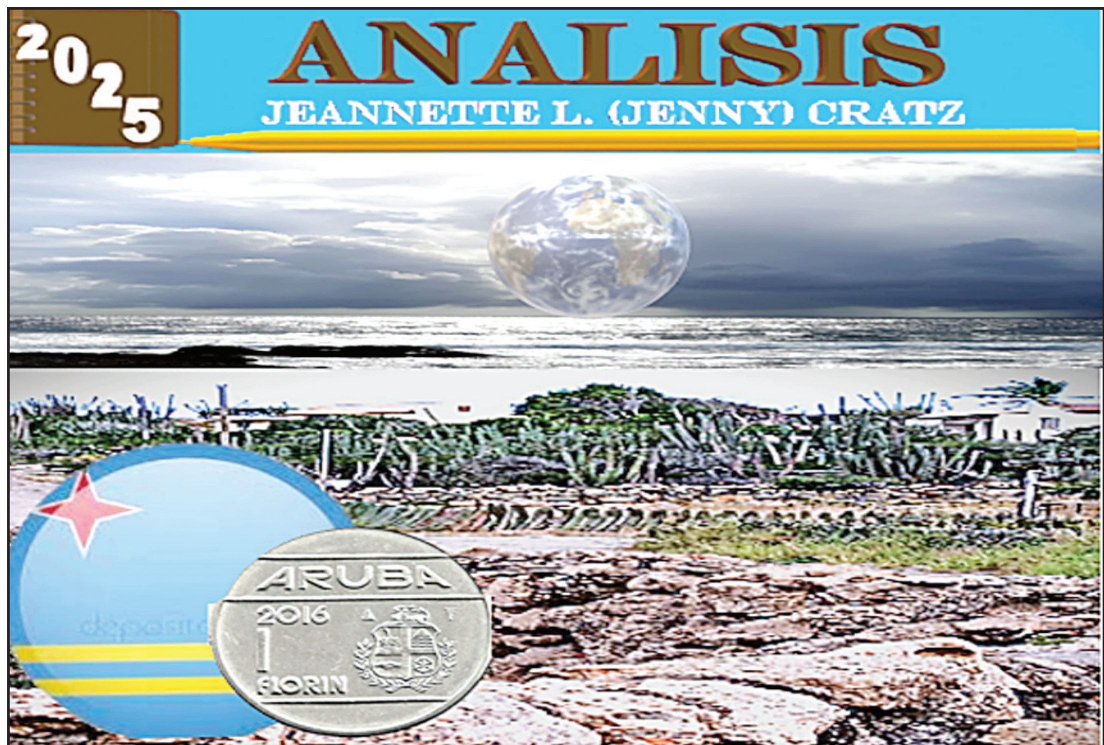
Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS
*Afl. 580.000,-
*Afl. 380.000,- + Afl. 200.000,- extra
Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm
HUNGA AWO


Desaroyonan mundial ta duna sosten na e posicion di DIARIO

Awor balor di e saldo positivo di Aruba, ta keda comproba!

**Aruba cu placa den caha ta enfrenta cambio mundial basico*

**Situacion mundial ta entrega prueba di responsabilidad pa pais*



ORANJUESTAD(AAN)- Sirbi bienestar di un Pueblo ta nifica, cu ta presenta e berdad na interes di Pueblo!For di 2018, ora medidanan pisa a wordo introduci na Aruba, DIARIO a asumi e papel cu responsabilidad periodistico como e matutino di Aruba, ta pone den su man.

Posicion di DIARIO enfrente e maneho cu a wordo hiba dor di Gobierno Evelyn Wever-Croes sigur riba tereno financiero, no tabata sin motibo.

Pa cuminsa ta bon pa remarca, cu nos tin e conocemento di materia cu nos ta atende y sigur ta conoci cu e exigencianan mas importante di Ley di Contabilidad.

E Ley aki ta dicidi kico mester pasa cu placa di un Pueblo y asina sigura cu e placa di belasting di un Pueblo ta wordo uza directamente na e mihor interes di Pueblo.

Mescos cu ta e caso den bida real di un persona, den gobernacion di un pais, semper mester ta prepara pa problemanan cu por presenta manera Covid-19 sigur ya a demostra.

Na 2025, Aruba ta ricibi otro prueba di loke por pasa na e momento menos espera, pero cu ta duna prueba cu responsabilidad ta exigi pa semper tene cuenta loke no ta wordo spera.

For di 2024 Aruba a entrega na Reino e logro di un gobernacion cu a laga un saldo favorabel atras.

Esaki ta nifica cu un gobernacion a base di e Ley di Contabilidad a wordo hiba basicamente, pasobra e pais tabata tin mas entrada cu e tabata tin gasto, loke ta nifica cu tin placa den caha y no debe!

Na 205 Aruba, contrario na 2020 ora Covid-19 a bati na porta, por sigui goberna aunke mester mira kico por pasa cu entrada cu a wordo calcula den e cifranan pa 2025, prome cu e situacion mundial actual, a presenta.

E mundo di Aruba ta forma parti, mescos cu Reino Hulandes y Merca, tabata contene situacionnan cu cualkier momento por a rementa.

Loke a rementa tabata un sistema nobo di Merca, den cual a introduci tarifanan, loke por wordo considera como un forma pa aumenta e placa den caha di Merca.

Pues por papia di un medida di Gobierno Mericano, cu mescos cu tarifanan special cu ta wordo impone riba por ehempel turista na entrada na Aruba, pa aumenta ingreso di Merca, aunke den e caso aki gobierno Mericano no a realiza e estudionan cu e mester a realiza pa mira e efecto pisa riba henter mundo.

DIARIO, cu biusta total continuo riba bienestar di Aruba, a duna prueba di ta traha na interes di Pueblo di Aruba y a bati alarma for di momento cu a bira evidente, cu peligro pa ingreso di Aruba dor di entre otro posiblemente menos turista for di Merca, a bati na porta.

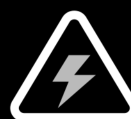
DIARIO a duna prueba di ta vigila e bienestar di Aruba pero tamb3e di e motibo cu el a sostene maneho cu a wordo hiba dor di Gobierno Evelyn Wever-Croes sigur riba tereno financiero.

Awe Aruba ta den un situacion cu e por enfrenta y atende problemanan cu por surgi y tuma medidanan preventivo na interes di e pais.

Loke por a pasa si Gobierno Wever-Croes no a traha cuidadosamente cu placa di Pueblo, ta, cu awe Aruba mester tembla pa loke por pasa si situacion mundial empeora y afecta e cantidad di turista cu ta bishita Aruba.

Dianan di Fiesta di Pasco Grandi a bati na porta. DIARIO lo sigui traha pa entrega Aruba informacion directamente na beneficio di e pais, cu awe tin un reserva y no un debe pa enfrenta un situacion serio di crisis mundial, manera tur documento oficial ta indica!

DIARIO ta yama danki na e expertonan di Reino y CAFT cu a sostene e gobernacion di Aruba y a haci cu awe Aruba por sigui lucha den un crisis mundial cu ta bati na porta di paisnan grandi y chikito y ta deshaci di trankilidad mundial economico y financiero!


TRABOU DI MANTENCION RIBA LIÑA DI DISTRIBUCION BOEGOEROEI
Interupcion di Coriente Planea

En conexion cu trabounan necesario pa mantene un suministro di coriente confiabel, e servicio di coriente lo wordo interumpi:

Diaranson, 16 di april 2025
8:00 AM te cu 4:00 PM

Den vecindario di:
• Boegoeroei (un parti)

N.V. ELMAR ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu e interupcion di coriente aki por causa.

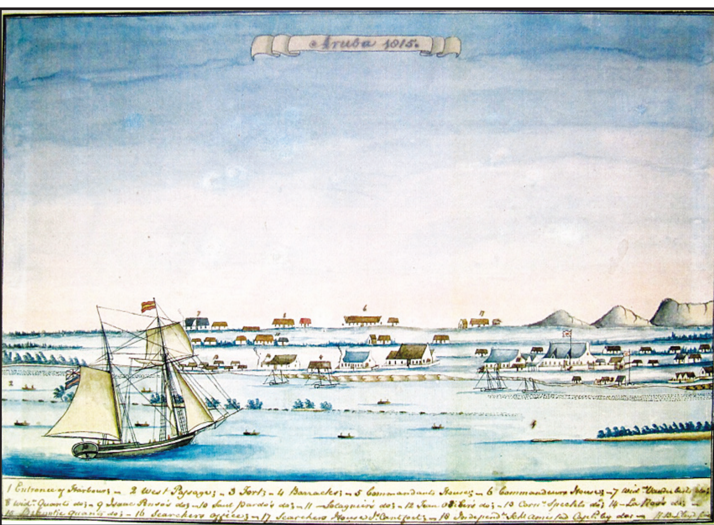
Danki pa e comprension.


ELMAR

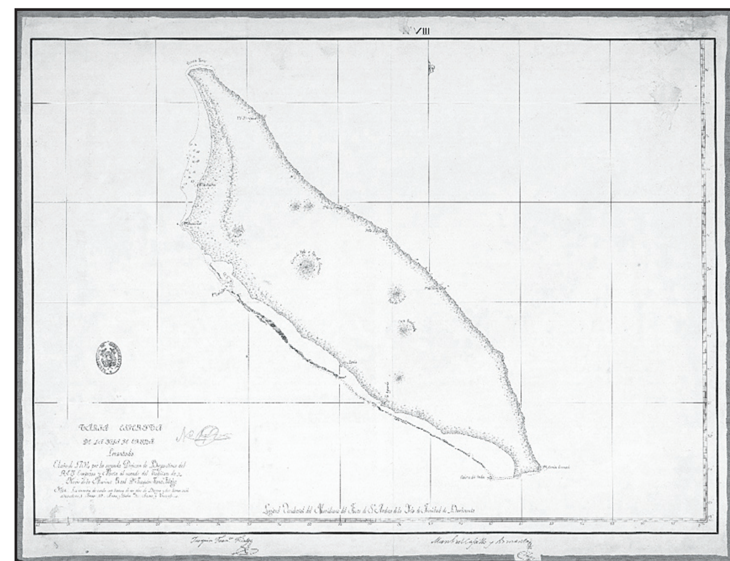
Entrevista cu Antropologo y Historiado, Blanca De Lima:

Investigacion recien ta revela rastro di Sefarditanan den pasado di Aruba

**Estudio ta trece claridad riba e aporte hudiu-sefardita na Aruba den siglo XVIII-XIX*







ORANJESTAD (AAN): Recientemente a keda publica den e revista Brasilero 'Arquivo Maaravi' (Revista Digital de Estudos Judaicos da UFMG) un articulo masha interesante cu e titulo ***Sefartidas en Aruba: al rescate de una historia (XVIII-XIX).***

E articulo aki ta e resumen di e investigacion realisa door di dr. Blanca De Lima Urdaneta, Historiado y Antropologo Social cu un amplio trayectoria profesional na Venezuela, Mexico y otro paisnan.

For di 7 aña pasa, Blanca de Lima ta residencia na Aruba for di unda e ta sigui realisa su investigacionnan. Naci na estado Falcon, Venezuela y tambe cu nacionalidad Spaño e ta conta di e motibonan cu a inspir'e pa haya sa mas di e conexionnan entre estado Falcon y e islanan ABC.

Den entrevista exclusivo cu DIARIO el a splica mas tocante e investigacion cu el a caba di publica y el a duna di conoce cu progresivamente, a traves di e investigacionnan a conoce hopi mas aspecto di e bida economico, social y cultural di e islanan Aruba, Bonaire y Corsou.

Su prome acercamento tabata cu Corsou. Tin miles di documento cu ta conecta estado Falcon cu Corsou, a remarca. El a studia y ta sigui studia hopi di cerca e comercio entre estado Falcon y Corsou, cu a fungi den e epoca Colonial como e "isla madre" y centro economico, administrativo, politico cu tabata marca e pauta pa e otro islanan.

Ora cu Blanca a bin biba na Aruba su enfoke a dal un buelta y a inicia su interes den e historia di Aruba. Pa motibo cu durante hopi aña a traha riba e tema economico, a topa un y varios biaha cu e 'sefarditanan' (sefardi/sefardita) cu a biba na e islanan ABC, Blanca De Lima a splica.

E sefarditanan tabata comerciantenan poderoso den terminonan general. E prome pensamento cu a bin den su cabes tabata pa bishita Archivo Nacional Aruba caminda el a haya un tremendo acogida mescos cu e aporte brinda pa Iglesia Catolico.

De Lima a agrega cu mas di 30 aña el a dedica na haci estudionan riba e relacionnan entre Venezuela y e islanan ABC y loke e sefarditanan a haci na Aruba pasobra semper e enfoke tabata riba kico e sefarditanan a haci na Corsou.

Asina el a acerca mas y mas na e tema y cuminsa haya mas documentonan. Na dado momento el a compila e cantidad suficiente di material como tambe suficiente espacio di reflexion y a cuminsa skirbi. Tocante e sefarditanan na Aruba tin masha tiki informacion, Blanca a remarca.

Kendenan tabata e sefarditanan?

E **sefarditanan** tabata un grupo di hudiu cu su origen ta di **Spaña y Portugal**. Nan a yama "sefardita" pa motibo cu "Sefarad" ta un palabra antiguo cu ta referi na Spaña den idioma Hebreo.

Despues cu nan a ser forsa pa bandona Spaña den aña **1492** (cu e Edicto di Alhambra) y Portugal poco despues, hopi di nan a huy pa paisnan manera **Turkia, Maruecos, Hulanda, Corsou** y otro luganan den Caribe y Medio Oriente.

E sefarditanan a trece cu nan un cultura rico, idioma propio (cu yama **Ladino** of Hudiu-Spaño), y un manera special di practica nan fe hudiu. Na **Corsou**, por ehempel, e sefarditanan tabatin un rol hopi importante den historia y desaroyo di e isla.

Investigacion riba e sefarditanan na Aruba

Mirando e bashi di informacion cu tabatin pa loke ta Aruba, Blanca De Lima a dicidi cuminsa yena esaki. Asina el a haya nombernan, gruponan familiar, actividadnan economico, conexionnan cu estado Falcon y cu peninsula di Paraguana.

Asina a surgi di manera casi automatico e texto, De Lima a expresa.

Keda pendiente ya cu den un otro articulo lo sigui elabora riba e entrevista aki cu Blanca De Lima y su investigacion tocante e sefarditanan na Aruba.

PARTICIPACION



En coneccion cu
Semana Santa
DIARIO
lo no ta ariba mercado
Dia 18-19-21 April 2025
Proximo Edicion:
Diamars 22 April 2025
Aviso, pa Diamars 22 di April 2025
mester ta entregá
Diahuebs 17 di April
prome cu 4'or

Netflix lo cambia completamente: nan ta test un Inteligencia Artificial di OpenAI AI pa tur usuario

ORANJESTAD (AAN): Actualmente Netflix ta test un funcion di buskeda nobo cu ta wordo impulsa pa e inteligencia artificial di OpenAI. Segun Bloomberg, e herment aki tin como meta pa mehora e manera cu usuarionan ta haya serie y pelicula, ampliando asina e capacidadnan di e plataforma mas aya di e buskeda tradicional pa titulo, genero of actor.

Segun informe, e app a cuminsa test e tecnologia aki den mercadonan selecta, spesificamente Australia y New Zealand. Usuarionan den e paisnan aki ya tin acceso na un funcion cu ta permiti nan haci buskeda hopi mas specifico, hasta usando terminonan relaciona cu nan estado di animo of e tipo di emocion cu nan kier experencia ora di wak contenido.

Por ehempel, si un usuario ta buscando un pelicula tristo, e funcion nobo lo por identifica e sentimento aki y recomenda titulonan cu ta cuadra cu e necesidad emocional.

E herment, cu ta pasando test actualmente exclusivamente riba aparatonan iOS, tin e habilidad pa analisa preguntanan di usuario den idioma natural, loke ta permiti un interaccion mas fluido y menos limita cu sistemanan di buskeda tradicional.

Esaki ta marca un cambio grandi, ya cu te awor e buskeda riba Netflix tabata limita principalmente na titulo, genero y actornan specifico, cu, aunke util, no semper ta refleha cu exactitud e deseonan of necesidadnan emocional di e televidentenan.

AMC UNICON IS
MY STORE!

AMC Unicon is expanding
Join our team!



Open Vacancy:
• Technician (white goods and airco's)

Become a part of our team and enjoy:
- Attractive salary and benefits
- Career growth opportunities
- Inclusive and supportive team
- Ongoing training programs

Please send your CV to
jobsaruba@unicomer.com
for any additional information call: 521-1108



Mensahe di Pader Jose Miguel Nava pa Pueblo di Aruba

ORANJESTAD (AAN) Pader Jose Miguel Nava, Hefe y Guia Spiritual di IKDA, a expresa e mensahe aki pa pueblo di Aruba, durante e ultimo siman di Cuaresma, cu lo culmina cu e conmemoracion di Hesus su pasion y Morto, Diabierna Santo, pa Diadomingo celebra Su Gloriosa Resureccion den alma y curpa na Cielo. **Mensahe:** "Rumannan probecha e ultimo dianan di Cuaresma: probecha pa bay cerca Dios, Busca Dios, tur ora, tur momento cu nos dedica na Dios ta un ganashi pa cada un di nos. Pasobra, Dios como Tata loke e kier pa bo bida, ta cosnan grandi, pero nos hopi biaha ta stroba e plan di Dios. P'esey bolbe bek cerca Dios. Ta un oportunidad grandi pa probecha e don y e buniteza di Su Amor den nos bida, den nos famia, den nos Comunidad di Aruba", Pader Nava a conclui.



SETAR Business Event 2025 cu e topico Artificial Intellegence (AI)









ORANJESTAD (AAN): Diahuebs anochi SETAR a tene su Business Event 2025 na Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino. E topico di e aña aki tabata "From Overwhelmed to Empowered: Thriving in the Age of AI" cu orador invita Sr. Dan Chuparkoff, experto den Innovacion, Artificial Intellegence y The Future of Work.

Director di SETAR, Sr. Roland Croes, a habri e anochi y a comparti durante su discurso e impacto cu e pandemia di COVID-19 tabatin riba tecnologia y companianan di telecomunicacion. COVID-19 tabata un "accelerator" cu a trece cune hopi innovacion, posibilidad pa traha for di cas, y eficiencia den corto tempo.

Sr. Croes a comparti cu pa SETAR tabata importante pa tuma e desicionnan corecto y lihe, tin e habilidadnan corecto den e empleadonan di SETAR y e mix di productonan y servicionan corecto, p'asina por a surpasa esaki. SETAR den esaki ta un ehempel pa otro companianan di telecomunicacion den Caribe.

Ademas, Sr. Croes a comparti e logronan di SETAR den e ultimo aña y con SETAR ta contribui na e futuro di Aruba cu, entre otro, un Gigabit netwerk di Fiber; introduccion di 5G; kabelnan submarino cu ta conecta cu Merca y e posibilidad pa conexion directo cu Europa; y un forsa laboral hoben studia cu ta cla pa brinda e miho experiencia na nos clientenan. Pa SETAR ta importante pa mantene Aruba na e "forefront" di desaroyonan cu ta crea oportunidadnan pa crecemento economico pa nos isla.

Na su turno, e orador invita Sr. Dan Chuparkoff a duna un presentacion interactivo enfocando riba comprendemento di AI, con pa uza AI y con AI por yuda den bo trabou diario. Dan a enfatisa cu AI no tey pa reemplasa bo, pero pa asisti bo den bo trabou den un mundo di Data creciente. Plataformanan di AI, manera Chat GPT, ta ofrece nos un manera nobo di colabora cu informacion y ta un herment cu nos tur por uza.

Importante ta pa tene na cuenta cu AI ta un "prediction machine" y semper ta bon pa revisa y verifica e informacion. Esey ta e factor humano cu AI no tin. Nos como humano por tuma miho desicion. Na final, Dan a conclui bisando cu nos mester uza AI pa procesa, comunica y investiga informacion. Y keda uza e expertisio humano pa soluciona problema, tuma desicion y imagina. Asina aki nos por maneha nos tempo mas miho y traha mas eficiente.

Despues di e presentacionnan e invitadonan a sigui pa un recepcion unda cu por a network cu otro y intercambia di idea riba e topico di AI presenta durante e evento.



WE ARE
HIRING!
AVAILABLE POSITION :
STEWARD



Send us your CV & Motivation Letter

E-mail: restaurantetuties@gmail.com
Cell: 567-6479 or 563-2067
Adress: Caya Betico Croes #49 local 3



AANKONDIGING

Bij exploit van de ondergetekende, deurwaarder, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur DWJZ in Aruba, die het oorspronkelijke voor GEZIEN heeft getekend, is ten verzoeke van de naamloze vennootschap ARUBA BANK N.V., gevestigd en kantoorhoudende te Camacuri nr. 12 in Aruba, A A N: ROBERT L. AYALA SERRANO, laatst bekende adres te Bubali nr.10-A, in Aruba, thans zonder bekende woon- en/of verblijfplaats in Aruba of elders, B E T E K E N D: een brief opdat hij van een en ander niet onkundig zoude zijn en opdat hij van een en ander tijdig en legaal kennis drage;

Magali M.C. Croes



AANKONDIGING

Bij exploit van mij, M.M.C. Croes, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, van de maart 2025, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van het DWJZ in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is **JESSICA FORERO GRAJALES,** zonder bekende woon- en/of verblijfplaats in Aruba of elders, **OPGEROEPEN** om op **maandag, achttien (18) augustus 2025 des voormiddag om 09:00 uur** ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba 10 minuten van te voren of eerder in het gerechtsgebouw aan de J.G. Emanstraat nr. 51 te Oranjestad in Aruba te verschijnen, teneinde op het door **JOHAN SEBASTIAN OSORIO SOTOMAYOR,** ingediend verzoek **(AUA202500645 EJ)** te worden gehoord.

M.M.C. Croes,
Gerechtsdeurwaarder.

Segun Parlamentario Muzannin Wever, Futuro:

Hopi studiante na Aruba ta haya e enseñanza cu nan ta haya den scol regular “nada interesante”

• Hopi mayor ta busca scolnan alternativo pa nan

ORANJESTAD (AAN) Matutino DIARIO a entrevista señora Muzannin Wever, Parlamentario di Fraccion di Partido Futuro, y alavez Vicepresidente di Parlamento, riba e tema di enseñanza y e mundo di tecnologia den cual Aruba ta kedando atras. E Parlamentario a referi na un generacion di hoben, cu ta lantando awo den full un otro mundo di tecnologia y stimulacion mental pa medio di apps y tur desaroyo digital cu tin.

Muzaninn a expresa: “Nos scolnan na Aruba ta kedando hopi atras, den e mundo di tecnologia aki. Locual tin den e programa di gobernacion, actualmente, ta pa empodera e maestronan tambe cu e tools necesario pa nan por funciona den e mundo tecnologico aki, pa nan por ofrece algo un poco mas stimulante pa e studiantenan, pa lesnan por ta mas informativo y interesante pa nan tambe”.

Wever a splica cu tin diferente cos cu ta wordo uza actualmente, cu ta haci hasta pa e docentenan dificil pa controla, por ehemplo, documentonan plagia cu ta wordo entrega y ta conoci cu esaki ta parti di e muchanan di awendia. Pero nan tin cu uza e ID den nan lesnan, wak con ta acopla e siñamento hunto cu e uzo digital di informacion.

“Anto tur esaki ta forma puntonan di atencion, cu e gobernacion aki ta bay tin, pa cu enseñanza den e tereno eynan”, Muzaninn Wever a señala.

“ Na Aruba tin hopi scol cu, précis, pa e motibo aki



cu e muchanan ta haya nan nada interesante pa sigui scol, cu bo ta haya cu mayornan ta busca scolnan alternativo, pa nan yiunan. Hopi mayor ta saca nan yiu for di educacion escolar regular, anto hinca nan den scolnan priva, manera bo tin diferente hibrido zorg, parti online, parti personal, cu nan ta creando un situacion na unda cu scolnan mester haya nan acreditacion, p’asina e muchanan cu ta completa e tipo di scolnan alternativo aki, tambe por haya un cualificacion na final, cu tambe ta wordo acepta aki na Aruba”, Parlamentario, señora Wever a señala.

El a agrega cu e scolnan aki, podise ta ofreciendo enseñanza di calidad pero ainda e no a wordo acepta cu su acreditacion regular, anto por tin cierto problemanan cu esaki ta bin cu ne.

“Mirando cu tin un interes grandi pa e forma di enseñanza alternativo aki, nos tin cu percura tambe pa e tipo di scol aki haya acreditacion, cu nan a wordo monitor, evalua, pa e muchanan cu ta bay completa e tipo di enseñanza aki, no cay den problema cu un diploma cu no ta wordo reconoci na Aruba, of na un siguiente stap, un doorstroom oa un scol avanza”, Parlamentario Muzaninn Wever a remarca.

Wardacosta lo haci controlnan riba lama durante Semana Santa cu meta pa garantisa orden publico



ORANJESTAD (AAN): Wardacosta ta informa doño/capitan di boto y seadoo, pa carga e siguiente documentonan ora subi lama; ‘vaarvergunning’ y ‘vaarbewijs’. Zorg tambe pa tin vest di salbabida pa tur tripulacion y pasahero abordo.

Ta importante pa corda pa no bay cu di mas pasahero riba boto. Esaki ta pa evita un posibel situacion peligroso. Tambe ta importante pa informa famia unda bo ta bay cu bo boto, pa na momento cu un situacion peligroso presenta, famia sa unda bo ta y asina por informa Wardacosta debidamente. Ta bon pa botonan tin un lifering y tambe un anker ku suficiente cabuya a bordo.

Wardacosta lo tey presente riba lama cu diferente di su botonan durante di Semana Santa. Asina por vigila y brinda siguridad riba lama. Vigilancia riba cuido di naturalesa tambe ta parti di control di Wardacosta.

Areanan cual Wardacosta lo vigila ta; San Nicolasbaai, Commandeursbaai, Barcadera haven/Lagoen, Spaans Lagoen, High rise Hotel, Arashi-Lighthouse, Rincon, diferente Rif, Baby Beach y Eagle Beach.

Wardacosta ta avisa tur doño di boto pa laga hasi mantencion prome cu subi lama. Zorg pa bo tin suficiente medionan di seguridad y ekipo di rescate abordo manera: zwemvest, EHBO kit, suficiente awa, aparato pa paga candela, radio VHF of telefon celular ku bateria ful carga.

Di e forma aki por minimalisa e chens cu bo boto ta daña na caminda y cubo haya bo den un situacion peligroso riba lama cu bo boto y bo pasaheronan. Den caso cu bo mester di yudansa, bo por yama Wardacosta riba e number 913 of Whatsapp +5999 510 0913.

De AFTA zoekt nieuwe collega’s

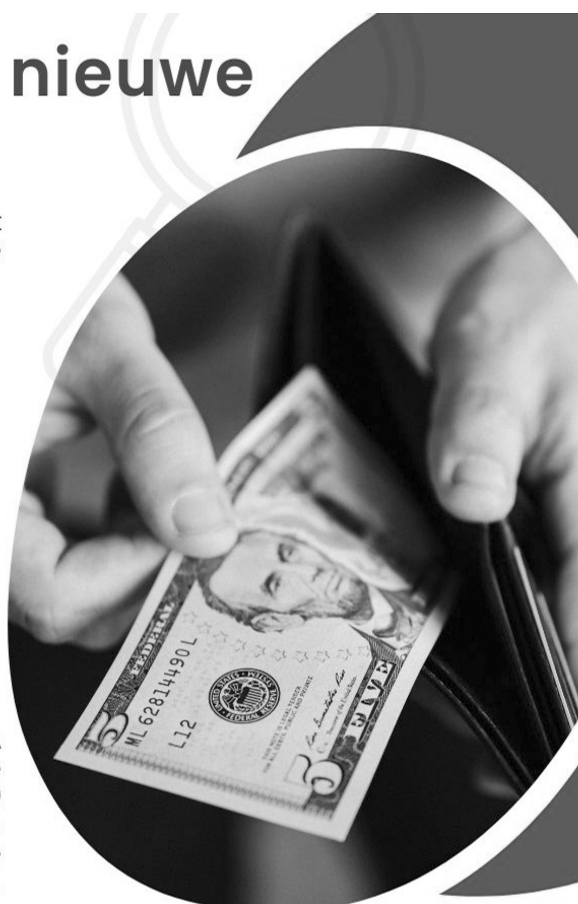
De Aruba Fair Trade Authority groeit en is op zoek naar een nieuwe onderzoeker.

Vacature:
• (Senior) Onderzoeker

Vereist
• Een WO opleiding in een economische of juridische richting

Contact
• info@afta.aw
• +297 280 0480

Wilt u als onderzoeker bij de AFTA aan de slag en voldoet u aan de gestelde eisen? Stuur dan uiterlijk 30 april 2025 uw motivatiebrief en bijbehorende curriculum vitae gericht aan dhr. E. Kross, MSc., info@afta.aw



Voor meer informatie over de functie kunt u onze website bezoeken:
https://www.afta.aw/vacatures-2/



Terapista di FAVI Sary Wernet-Kelly:

Aunke cu no mira hopi peaton cu garoti blanco ta cana riba caya, mester sigui cu programa di concientizacion

ORANJESTAD (AAN)— Señora Sary Wernet- Kelly, terapista di Rehabilitacion pa Fundacion FAVI, a duna di conoce den entrevista cu DIARIO, cu nan tabata tin un training den area di Linear Park, pa promove e movilidad di tur persona cu ta uza su garoti blanco strepi cora, locual ta promove tambe nan independencia.

Tambe nan a haci un demostracion di cruza caya, y algun siman atras tabata tin un lectura cu algun cliente, cu tin hopi mester di cruza caya y haci uso di e garoti blanco strepi cora, ya sea pa bay docter of bay un facilidad publico.









Sary Wernet-Kelly a bisa cu nan preocupacionnan a wordo atendi durante e lectura, y semper nan ta bisa cu despues di e lectura ta bon pa pon'e den practica, y asina nan a haya e training completo.

"Alavez, pa FAVI tabata un oportunidad pa sigui concientiza e trafico y comunidad, pasobra aunke cu no mira hopi peaton cu garoti blanco ta cana riba caya, esey no ta nifica cu nan mester stop di concientiza. Nos tin cu keda mustra nos lugar den trafico y e meta di esey, tabata nos training y concientizacion", Sary Wernet a señala.

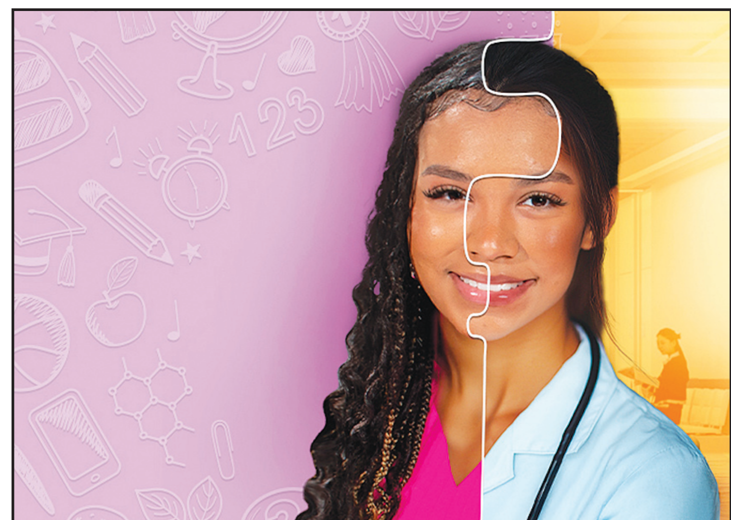
El a agrega cu tin espacio duna na FAVI, pa esnan cu ta uza garoti blanco pa nan cruza caya, y trafico tin cu dun'e preferencia pa cruza, sea e ta riba un zebrapad of no, pa tene na cuenta cu e no ta mir'e.

"Pero claro, tin hopi lugar den nos infrastructura cu mester ta poni in place tambe. Tin camindanan cu ta in place, cambionan a wordo haci den nos infrastructura, pero nan ta limita", Wernet a relata.

Mirando cu ultimamente tin hopi falta di respet den trafico pa ciclista como motociclistanan, señora Wernet ta haya cu si tur ciudadano aplica e leynan di trafico manera a siña tempo cu a aplica pa rijbewijs, lo no mester ni di papia riba e tema aki.

"Pero lamentablemente, e ta un grupito of kizas un par di hende cu ta haci e trafico como propio, y kizas nan tin cu wordo atendi, nan ta crea peliger pa e resto di ciudadanonan. Un persona cu limitacion di bista lo no sinti su mes sigur den trafico. Mi por siña un cliente, como terapista di rehabilitacion, con pa e sali di su cas cana bay na e supermarket mas cerca di dje, haci su compras of haci un diligencia chikito, pero si e trafico ta keda insigur, e ta keda crea inseguridad cerca e persona aki tambe", señora Wernet a subraya.

Aruba Bank cu campaña di studiante 2025 'To infinity and beyond'



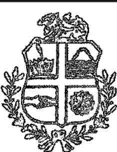
ORANJESTAD (AAN): Aruba Bank recien a lansa nan campaña nobo: "To Infinity and Beyond!" E ta un iniciativa cu ta empodera e hobennan pa tuma control di nan futuro financiero.

E beneficionan di tin un cuenta di studiante: (*) Bo ta aplica facil y liher online. (*) Acceso na beneficionan exclusivo cu bo cuenta di studiante. (*) Chens pa gana premionan fabuloso.

Studiante cu aplica pa un Cuenta pa Studiante online prome cu 11 di juli 2025, automaticamente ta participa pa gana un di e dos siguiente premionan: (*) Premio di 5.000 Florin. (*) iPhone 16 Pro nobo. E ganadornan lo worde anuncia den e siman di 14 di juli 2025. Mas detaye tin na:

arubabank.com/student-2025

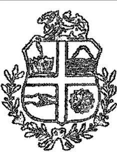
Corda cu e campaña ta valido pa cuenta di studiante nobo.



AANKONDIGING

Bij exploit van de ondergetekende, deurwaarder, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur DWJZ in Aruba, die het oorspronkelijke voor GEZIEN heeft getekend, is ten verzoeke van de naamloze vennootschap ARUBA BANK N.V., gevestigd en kantoorhoudende te Camacuri nr. 12 in Aruba, A A N: ODRA RODRIQUEZ, laatst bekende adres te Bubali nr. 10-A, in Aruba, thans zonder bekende woon- en/of verblijfplaats in Aruba of elders, B E T E K E N D: een brief opdat hij van een en ander niet onkundig zoude zijn en opdat hij van een en ander tijdig en legaal kennis drage;

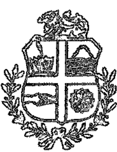
Magali M.C. Croes



AANKONDIGING

Bij exploit van de ondergetekende, deurwaarder, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur DWJZ in Aruba, die het oorspronkelijke voor GEZIEN heeft getekend, is ten verzoeke van de naamloze vennootschap ARUBA BANK N.V., gevestigd en kantoorhoudende te Camacuri nr. 12 in Aruba, A A N: DARREN ROMERO, thans zonder bekende woon- en/of verblijfplaats in Aruba of elders, B E T E K E N D: een brief opdat hij van een en ander niet onkundig zoude zijn en opdat hij van een en ander tijdig en legaal kennis drage;

Magali M.C. Croes



AANKONDIGING

Bij exploit van de ondergetekende, deurwaarder, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur DWJZ in Aruba, die het oorspronkelijke voor GEZIEN heeft getekend, is ten verzoeke van de naamloze vennootschap ARUBA BANK N.V., gevestigd en kantoorhoudende te Camacuri nr. 12 in Aruba, A A N: TARA M. MARRIOTT, laatst bekende adres aan de Concordiabergweg nr. 20, in Aruba, thans zonder bekende woon- en/of verblijfplaats in Aruba of elders, B E T E K E N D: een brief opdat hij van een en ander niet onkundig zoude zijn en opdat hij van een en ander tijdig en legaal kennis drage;

Magali M.C. Croes



AANKONDIGING

Bij exploit van de ondergetekende, deurwaarder, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur DWJZ in Aruba, die het oorspronkelijke voor GEZIEN heeft getekend, is ten verzoeke van de naamloze vennootschap ARUBA BANK N.V., gevestigd en kantoorhoudende te Camacuri nr. 12 in Aruba, A A N: EGLEE R.C. MARTINUS, thans zonder bekende woon- en/of verblijfplaats in Aruba of elders, B E T E K E N D: een brief opdat hij van een en ander niet onkundig zoude zijn en opdat hij van een en ander tijdig en legaal kennis drage;

Magali M.C. Croes

Mariniernan di Defensa region Caribe ta train hunto cu Mariniernan Mericano na North Carolina









ORANJESTAD (AAN): Mariniernan di e Escuadron di Marina di Caribe di Aruba (MSC), hunto cu e destacamento di Mariniernan di Sint Maarten ademas di gruponan di boto di Aruba y Corsou, ultimo tres simannan a train hunto cu Mariniernan Mericano procedente di "II Marine Expeditionary Force" durante e ehercicio "Caribbean Urban Warrior". E ehercicio a tuma luga na Camp Lejeune, e base di Cuerpo di Marina di Merca (USMC), aya na North Carolina.

E ehercicio tabata den e luz di Operacionnan Militar riba Terenonan Urbano (Military Operations in Urban Terrain MOUT). Banda di esey e patruyanan di observacion avansa, tiradonan designa, ingenieronan di infanteria y salbaguardianan di combate a eherce training intercambia, den colaboracion cu Mariniernan Mericano di e segundo Division di Marina.

E Mariniernan a train riba nivel di seccion den diferente facilidad na e base, manera Training Interno di Inmersion di Infanteria, MOUT Mobil (operacion Militar Tereno urbano) y otro areanan di entrenamento. Banda di atakenan segun seccion, tambe nan a eherce opeacionnan riba nivel di tropa, entre otro un atake amfibico (asalto) y atakenan riba obhetonan den un aldea di entrenamento.

Defensa Region Caribe pa añanan largo ya a bin ta traha hunto cu Mariniernan di Merca, como un elemento di e colaboracion binacional entre e Cuerponan. Anualmente, tanto den Region Caribe como na Merca, tin training conhunto. E colaboracion ta reforsa e vinculo mutuo y ta brinda chensnan balioso pa un siña di e otro. Camp Lejeune ta brinda posibilidadnan unico y extenso pa train, pa medio di cual e Mariniernan por train riba un nivel ainda mas halto cu ta posibel den region Caribe.

Durante e ehercicio, Comandante di Forsanan Naval den region Caribe, Comandante Walter Hansen, a trece un bishita di trabou na Camp Lejeune. Den cuadro di e bishita aki el a papia entre otro cu Teniente General Calvert L. Worth, Comandante di "II Marine Expeditionary Force", tocante e colaboracion bi-lateral y e refuerso mas aleu di e relacion militar entre e paisnan. Mesora tambe el a bishita e Mariniernan di Defensa Region Caribe Hulandes y nan coleganan Mericano durante e ehercicio final conhunto di "Caribbean Urban Warrior".

Danki na trainingnan intensivo manera "Caribbean Urban Warrior" e Mariniernan di Defensa Region Caribe ta keda cla pa nan tarea y hunto cu esey tambe e defensa di e parti di Caribe di Reino.

Minister Wendrick Cicilia ta enfatisa importancia di mediacion pa stabilidad laboral y modernisacion di mercado di laboral



ORANJESTAD (AAN): Dialuna 14 di april, Minister di Turismo, Transporte y Labor, mr. Wendrick Cicilia, a atende un reunion importante cu Mediado di Gobierno, Sr. Anselmo Pontilius. E reunion a concentra riba temanan clave pa e bienestar laboral y e futuro di mediacion na Aruba.

Durante e dialogo, a reconoce cu hopi di e leynan vigente, incluyendo e ley di referendum, ta di caracter anticua y ta contene aspectonan legal cu ta obstaculisa un implementacion eficaz. Minister Cicilia a enfatisa cu esakinan mester haya atencion prioritario, pa garantisa cu e ley y procedemento ta refleha e realidad actual di nos mercado laboral.

Mediacion: Un pilar pa progreso laboral

Bureau Landsbemiddelaar Aruba a demostra su capacidad y autoridad den maneho di conflictonan laboral y implementacion di ley, sirbiendo como un brug crucial entre dunadonan di trabao y empleadonan. E proceso di mediacion no solamente ta busca resolucion di conflicto, pero tambe ta crea un base di dialogo, cooperacion y respet mutuo.

Minister Cicilia a indica su compromiso pa fortalece e rol di mediacion den nos institutonan publico, cu e meta pa promove un cultura di solucion interno, formacion continuo y capacitacion pa empleadonan den sector publico.

Un futuro moderno y eficiente

Durante di e reunion, a trata e situacion urgente di e mercado laboral, incluyendo e scarcedad di empleado y e necesidad urgente pa modernisacion. Minister mr. Wendrick Cicilia ta reconoce e trabao impresionante cu e mediado saliente a haci durante mas di 10 aña y ta ansioso pa traha di cerca cu e mediado nobo, cu su nombracion ya ta den proceso na Departamento di Recurso Humano (DRH). Ta di sumo importancia pa Minister mr. Wendrick Cicilia tin un relacion estrecho cu e Mediado di Gobierno nobo pa continuidad di e trabao vital cu e instituto ta realisa.

Minister Cicilia ta comprometi pa sigui traha na un solucion sostenible, den colaboracion cu tur sector relevante, pa crea un ambiente laboral husto, moderno y productivo pa tur esnan cu ta forma parti di e mercado laboral na Aruba.

MEP orguyoso cu fondo di Gobierno Wever-Croes II aloca pa deporte ta haci soño di deportista bira realidad







ORANJESTAD (AAN): Siman pasa, Fraccion di MEP a bishita stadion Guillermo Prospero Trinidad pa asina mira e progreso di e trabaonan cu tin andando cu e atletiek baan, Manera ta conoci e veld di futbol a keda cla, pero despues Gabinete Wever-Croes II a tuma e decision hunto cu Fundacion Lotto pa Deporte pa inverti tambe den un "state of the art" atletiek baan cu awe ta e unico na Aruba.

Parlamentario Evelyn Wever-Croes a expresa di ta sumamente orguyoso di e proyecto aki y ta gradici colega Endy Croes cu den su funcion anterior como minister di deporte a pusha asina hopi pa logra esaki pa nos deportistanan. Danki na e fondo cu e gabinete anterior a aloca, awe soño di hopi di nos deportistanan ta bira realidad.

E proyecto aki lo sirbi como un stimulacion pa nos muchanan y hobennan pa asina ta mas activo den deporte, logrando asina futuro campeonnan pa pais Aruba.



Tin oportunidad ainda pa entrega nominadonan pa Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp



ORANJESTAD (AAN): Mirando cu ta acercando dianan di fiesta inscripcion pa entrega nominacionnan pa Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp pa aña 2025 ta habri ainda pa esaki.

Ultimo dia pa haci entrega di nominacion lo ta diabierna 18 di april 2025. Y por haci e entrega di nominacion via e link.

Nomin'e via e link indica riba ATHA su pagina di Facebook; https://form.jotform.com/240794581485367 of via email adres: info@athaaruba.com

E descripcion di nominacion ta bon pa tin nomber y telefon di e persona of instancia cu ta haci e nominacion. Tambe por ta acompaña pa potret, recorte di corant y mas informacion relevante, etc.

E Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp a keda institui na 1992, despues cu e prome gobernador di Aruba, señor Felipe B. Tromp a pasa e encargo pa Gobernador mr Olindo Koolman.

E tabata un persona hopi activo riba tereno social y cultural. Por menciona cu e tabata den diferente organisacion cultural manera Fundacion Centro Cultural. E fundacion aki tabata responsabel pa desaroya e campo cultural na Aruba cu ayudo di e fondo Hulandes Sticusa durante e periodo 1948 pa 1991. Ya na 1984 a cuminsa pasa e fondonan directamente pa Aruba.

Señor Tromp a ocupa diferente cargo publico manera politico, ministro y inspector di enseñansa. Kende na 1986 a bira e prome Gobernador di Aruba.

Kendenan por bini na remarca pa e copa Hubenil?

Un hoben of organisacion hubenil cu a destaca durante e ultimo aña sea riba tereno cultural, social of deportivo por wordo nomina. Bou di cultura por inclui musica, teatro, baile, arte di palabra y pintura.

E edad mester ta entre 8 pa 21 aña. Y e periodo di e logronan destaca mester ta di 15 di april 2024 pa 15 di april 2025.

E logronan por ta premionan gana, pero tambe hopi importante loke e hoben of grupo a haci na nan propio formacion manera curso, trabou comunitario, disciplina, etc.

Comision ta invita tur instancia cultural, social y deportivo pa repasa e actividadnan realisa pa nos hobennan durante e periodo ya menciona y pa manda e nominacionnan prome cu e fecha di dia 19 di april proximo.



E ganado(nan) lo ricibi e premio for di man di Su Excelencia Gobernador di Aruba riba dia 27 di april, na ocasion di dia di Rey.

Pader Jose Miguel Nava:

"E Curazon di nos FE ta e Pasion, Morto y Resureccion di nos Señor Hesus Cristo"

ORANJESTAD (AAN) – "E berdad ta cu meymey di nos realidad como Cristian, e curazon di nos FE ta e Pasion, Morto y Resureccion di nos Señor Hesus Cristo", ta palabranan di Pader Jose Miguel Nava, Hefe y Guia Spiritual di Instituto Kateketico Aruba (IKDA), den cuadro di nos Siman Santo aki.

"Y un realidad importante ta cu no solamente nos mester sa di Dios, nos mester sinti Dios, y e oportunidad aki di dramatiza e Pasion y Morto di Cristo Hesus, ta duna oportunidad pa e hobennan por realiza e importancia di e Sacrificio di Amor, cu Dios a haci, pa medio di su Yiu Jesus Cristo", Pader Nava a expresa.

Amor pa cada un di nos, y esey ta locual e kier pa nos muchanan biba na e momentonan aki y durante tur e tempo di Cuaresma, unda tabata tin diferente tipo di Caminda di Cruz, den e scolnan di SKOA unda ta desaroyando e oportunidad aki den e muchanan mas chikito, Kleuter, scol basico, pero tambe den MAVO.

E Sacerdote a bisa, cu e ta sinti cu scolnan catolico ta mas activo y den e tema aki specialmente, pasobra den tempo di Cuaresma, ta local cu nan ta reuni pa reza e Caminda di Cruz. "Loke nos ta haci ta yuda nan dramatiza. E ta un metodo nobo pa nan por realiza e importancia di e Sacrificio di Cristo Hesus", Pader Nava a comenta.

Pader Nava a splica e nificacion di e Cruz. "Si nos ta mira e Cruz, tin dos palo. Un ta mustra e realidad di Dios, cu kier ta pa medio di su yiu.

Humanidad hunto cu Dios, pero na mesun tempo su brazanan ta mustra cu e kier trece unidad pa medio di unidad. Si un famia kier permanec'e uni mester di e forza di e Cruz. Mester reconoc'e pa medio di Cristo Hesus, e modelo di amor, di entrega y unidad. Ta importante pa e tempo aki e famia por sinta hunto, por reuni, por interioriza. Por wak'e den su interior, con ta su comportacion, pasobra nos tur ta hende pecador", Pader Nava a expresa.

El a agrega cu nos tur tin debilidadnan; nos tur mester traha riba nos, pa por bira e miho version di nos mes, specialmente den e nucleo di nos famia.







Varios cas na Boegoeroei lo keda Diaranson sin coriente pa 8 ora largo

ORANJESTAD (AAN): E trabao di mantenimento riba liña di distribucion di coriente rond Aruba ta sigui. NV Elmar ta haci esaki pa sigui garantisa suministro di electricidad.

DIARIO a tuma nota cu Diaranson awor, esta 16 di April 2025, Elmar lo bay ta haciendo trabao di mantenimento den area di Boegoeroei.

Durante e trabao, ta necesario pa desconecta temporalmente e coriente pa garantisa seguridad tanto pa Elmar su tecniconan como esnan den e area.

Coriente lo worde corta dia 16 di April 2025, for di 8:00 am te cu 4:00 pm.

E adresnan na Boegoeroei cu lo worde afecta ta: Boegoeroei 6, 8, 18, 31-G, 31-H, 31-I, 31-O, 33, 33-E, 33-F, 69-D, 69-H, 69-K, 70-B, 73-A, 73-B, 73-C, 75, 75-A, 75-B, 75-C, 77, 79-D, 79-E, 79-F, 79-G, 79-H, 81, y tambe 81-A.

Avisa bo bisiña y bo famia si acaso bo reconoce nan adres den e lista aki.





Ayo na otro gran escritor Latinoamericano, Mario Vargas Llosa

Skirbi pa: Mercedes Monge

Peru, y e mundo literario Universal ta yora awe e partida di e gran escritor Mario Vargas Llosa (1936-2025). Vargas Llosa a ricibi na aña 2010 e Premio Nobel di Literatura 2010.



Su prome obra literario ta "Pantaleon y Las Visitadoras", despues el a skirbi "La Ciudad y Los Perros" cu tabata un di e bukinan di texto cu mi a lesa tempo mi tabata den ultimo aña di Scol Secundario. Un storia cu ta desaroya su mes den un campo escolar militar, y cu ta contene hopi experiencia biba pa e alumnonan cu tambe por tin den comun cu e ambientenan escolar di awendia, un di nan ta e 'bullying'.

"Conversaciones en La Catedral" y "La Tia Julia y el Escribidor" ta dos mas di su novelanan, entre tur su legado cu e ta laga tur generacion.

Vargas Llosa a yega di expresa: "Mi salbacion tabata lesa bon bukinan, refugia mi mes den e mundonan unda biba tabata exaltante, intenso, intenso, un aventura tras di otro, unda mi por a sinti mi mes liber y bira atrobe, feliz".

Di su bida personal ta conoci cu Vargas Llosa, despues di añanan di amistad cu e escritor Colombiano, contemporaneo y ta considera como un di e Novelistanan grandi, Garcia Marquez, a dal'e un bofta dilanti hopi hende, y aunke no a surgi mucho claridad riba e motibo, t'ey nan gran amistad a yega.

El a biba un bida hopi intenso tambe riba tereno romantico, un matrimonio di 50 aña largo su ups & downs, y hopi menciona pa prensa internacional, na aña 2015, tabata su romance cu Isabel Presley. Tambe por corda cu na aña 1990 e tabata candidato pa Presidente di su pais natal Peru, pero na final el a perde.

En todo caso, un magnifico escritor, un persona multifacetico, cu no a transita den e mundo aki "sin pena ni gloria"! Cu e Descansa den paz.

ESTILO Salud ★ Moda ★ Beyesa

Hangry': Hamber y rabia

Ciencia ta splica e motibo cu tin hende ta rabia ora nan tin hamber

'Hamber no ta solamente un señal cu e curpa mester di cuminda, pero e por desencadena tambe varios reaccionnan emocional intenso. Segun un estudio publica den e revista PLOS ONE, tin un relacion directo entre falta di cuminda y sentimentonan di iritabilidad, rabia y ansiedad. E fenomeno aki tin raisnan biologico cu ta splica dicon tin hende ta mas propenso na experencia cambionan di estado di animo ora nan no a come.



Segun e resultadonan, e caida den e nivelnan di glucosa den sanger ta un di e factornan principal cu ta contribui na e estado emocional altera aki. Ora e curpa no ta haya suficiente cuminda, e nivel di sucu den sanger ta baha, loke ta afecta e funcion cerebral directamente. Como contesta, e curpa ta saca hormonanan di stress, manera cortisol y adrenalina, cu por intensifica sentimentonan di nervio y agresion.

-E impacto di glucosa y hormonanan di stress riba e celebro

E celebro, como un organo vital, ta depende di un suministro constante di glucosa pa funciona optimalmente. Ora e nivelnan di sucu den sanger baha, e celebro ta drenta "modo di sobrevivencia," priorisando funcionnan esencial y neglisha aspectonan manera pasenshi y control emocional. Segun e estudio publica den PLOS ONE, e reaccion biologico aki por splica dicon hende ta sinti nan mes mas iritabel of hasta agresivo ora nan tin hamber.

Ademas, e curpa ta responde na falta di cuminda dor di saca hormonanan di stress. Cortisol, conoci como e "hormona di stress," y adrenalina, cu ta prepara e curpa pa situacionnan di emergencia, ta aumenta den e fluho di sanger. E substancianan aki no solamente ta aumenta ritmo di curason y presion di sanger, pero tambe ta contribui na un estado di ansiedad cu por amplifica emocionnan negativo.

-Sensitividad emocional y su relacion cu hamber

No ta tur hende ta experencia hamber di e mesun manera. Segun e estudio, hendenan emocionalmente sensitivo tin e tendencia di ta mas receptivo pa cambionan den nan curpa, haciendo nan mas vulnerabel pa e efectonan emocional di falta di cuminda.

E sensitividad aki por intensifica cambionan di estado di animo y emocionnan negativo, manera iritabilidad y rabia, ora e nivelnan di glucosa baha.

PLOS ONE tambe a destaca cu e conexion aki entre hamber y emocionnan no ta basa solamente riba biologia, pero tambe riba percepcion individual. Un otro estudio a menciona den e rapport a haya cu participantenan consistentemente a asocia hamber cu sentimentonan di rabia y iritabilidad, loke ta sugeri cu experencia subhetivo ta hunga un rol importante con e emocionnan aki ta presenta.

Aunke hamber por causa reaccionnan emocional intenso, tin maneranan pa maneha e efectonan aki y mantene un estado emocional balansa. Segun PLOS ONE, un di e strategianan mas efectivo ta pa mantene un dieta regular y balansa. Comiendo cuminda saludabel na oranan consistente ta yuda stabilisa e nivelnan di sucu den sanger, reduciendo e probabilidad di experencia iritabilidad.

Cuminda rico na fibra y proteina ta specialmente util, ya cu nan ta duna un sentimento di ansiedad cu ta dura mas largo y ta yuda preveni fluctuacionnan repentino den nivelnan di glucosa. Incorpora e cuminda aki den bo dieta diario por ta clave pa preveni cambionan di estado di animo asocia cu hamber.

Adicionalmente, practica tecnicanan di relahacion, manera meditacion of yoga, por ta beneficioso pa reduci e stress y ansiedad cu hopi biaha ta compaña un falta di cuminda.

E practicanan aki no solamente ta yuda maneha emocionnan, pero tambe ta promove un mayor concientisacion emocional, permitiendo hende pa identifica y controla nan reaccionnan na hamber.

Componde con hamber ta afecta estado emocional por yuda hende tuma medidanan preventivo y maneha nan emocionnan mihor den situacionnan di ayuno of falta di cuminda. Come regularmente, scohe cuminda nutritivo, y practica tecnicanan di relahacion ta algun di e strategianan recomenda pa mantene un balansa emocional y preveni hamber di bira un causa pa iritabilidad.

RECETA

BALCHI DI TUNA



Ingrediente

2 bleki di tuna den olive oil 4 oz / 112 grams each
1/4 copi di plain bread crumbs 35 grams
2 webo
1 shallot corta chikito
1 tenchi conoflok
2 cuchara di parsley fresco corta chikito- 8 grams
sea salt & black pepper
-Pa e spicy yogurt sauce
1/2 copi di low fat plain Greek yogurt- 120 grams
1 tenchi di conoflok
1 tsp di smoked paprika
1 tsp di juice di lamunchi
1 tbsp extra virgin olive oil
sea salt & black pepper

Preparacion

Drena e zeta di blekinan di tuna den un comchi y lage un banda. Machica e tuna cu un forki y agrega e bread crumbs riba e tuna, como tambe e webo, y shallot, conoflok. Agrega e parsley y sasona cu salo y black pepper, mescla hunto te ora e bira manera casi un mansa. Forma nan na balchi y si e mescla ta hopi muha, agrega un tiki mas di e bread crumbs.

Den un wea, keinta 3 cuchara di zeta di e tuna riba un candela mediano. Hasa e balchi di tuna pa 7-8 minut of te ora esaki ta bira bruin.

Pa traha e spicy yogurt sauce, den un comchi, agrega e greek yogurt, conoflok, smoked paprika, juice di lamunchi y olive oil, salo y pepper y whisk te ora esaki bira un saus cremoso. Sirbi esaki cu e balchinan di tuna y disfruta.



The Eighth Continent, INC.
Import & Export


Arendstraat 103 Oranjestad Aruba P.O. Box 440, Aruba
Tel: (297) 582-1304, Fax: (297) 583-5083
Website: www.tecaruba.com

Columna E Sembrado



Diamars 15 April. Siman Santo aña 2025. Ciclo C

Calendario Liturgico
Lectura: Isaias 49,1-6;
Salmo: 71;
Evangelio: Huan 13,21-33.36-38;

Hesus a bis'e: 'Bo ta entrega bo bida pa Mi? Mi ta sigura bo: prome cu gay canta, lo bo a nenga tres bes caba cu bo conoce Mi.' Huan 13,38

Hesus ta bisa delanta cu Pedro lo neng'E. Hesus ta invita nos pa reflexiona profundamente tocante e compromiso y e fragilidad humano. Ora Hesus a puntra Pedro: 'Bo ta entrega bo bida pa Mi?' ta pa nos considera e realidad pa sigui'E, E ta recorda nos cu fe ta rekeri un entrega total. Sinembargo e advertencia cu ta sigui 'Mi ta sigura bo: prome cu gay canta, lo bo a nenga tres bes caba cu bo conoce Mi' ta subraya cu, a pesar di nos intencionnan mas ferviente, nos ta vulnerabel na eror y debilidad. E tension ey ta siña nos cu e caminda di fe no ta un garantia di perfeccion, sino un proceso den cua ta reconoce nos capacidad limita pa sostene e compromiso sin e ayudo di e gracia divina. E predicashi di Hesus cu Pedro lo neng'E, ta un yamada na humildad, y un constante anhelo den cada paso di nos bida na e dependencia di Dios. Asina cu e versiculo aki mester impulsa nos pa ta mas vigilante, resa y busca e pordon y restauracion, y nos mester sa cu den nos caidanan semper e misericordia transformado di Hesucristo t'ey.

Oracion: Mi Señor y mi Dios, siña mi pa entrega mi bida cu balentia, reconociendo mi debilidadnan. Yuda mi no nenga bo amor, y fortalece mi fe pa sigui Bo semper.
Amen.

Grupo Centro Pastoral

> SUDOKU <

Conceptis SudoKu

By Dave Green

			4	1	9			
	5						7	
6	2		7		8		1	3
3								6
				2				
4								1
7	4		1		3		8	5
	9						4	
			6	4	7			

Difficulty Level ★★★★★ 5/15

©2022 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

HARI UN TIKI

"911, Bontardi"
"Bontardi, mi casa tabata cushina y el a cay".
"Y cua ta e emergencia"
"Ki ora mi mester paga e aroz pa e no kima

BUSCA PALABRA

PROMOCION

Y	Q	A	I	M	M	E	W	T	A	O	A	E	O	L	A	D	A	D	N
T	Z	I	M	X	O	O	R	A	O	M	I	R	F	H	A	Y	Y	J	N
H	D	R	T	N	B	A	W	C	D	J	N	A	T	G	Z	S	I	M	V
W	O	O	J	L	D	S	B	A	Q	C	A	E	W	A	J	N	Y	Y	Y
K	Q	T	G	I	Z	Z	D	U	T	V	P	J	X	A	G	A	Z	I	J
C	K	S	C	P	E	I	H	S	G	Q	M	D	Z	F	L	Q	X	E	W
Q	X	I	P	E	L	E	J	G	H	M	O	M	Y	W	Y	A	J	X	F
C	O	H	L	I	G	P	U	I	U	H	C	D	E	S	A	R	O	Y	O
N	Y	O	C	W	P	B	K	Y	W	A	A	E	H	M	J	T	O	U	G
I	I	A	B	B	T	T	F	D	Y	A	T	J	C	S	D	W	M	U	E
Z	F	M	B	T	N	N	U	B	F	F	R	A	Z	O	R	Y	Q	F	Z
M	C	A	P	H	E	K	K	O	M	O	D	E	M	D	N	N	X	U	C
E	F	P	Z	O	G	N	C	F	L	D	H	Q	D	T	A	H	U	E	R
Y	V	S	B	U	R	Q	I	Z	D	N	D	Z	M	N	E	I	R	N	P
N	U	N	J	Y	L	T	S	B	V	U	I	L	O	L	A	T	A	C	Q
T	Y	G	J	R	T	I	A	H	E	M	T	T	X	U	I	B	P	G	D
K	X	O	O	D	D	C	J	N	Z	L	C	G	W	F	K	X	D	M	U
R	Y	I	T	I	V	Q	K	R	C	U	N	D	I	L	T	P	N	H	J
F	A	B	R	I	C	A	M	Q	D	I	E	C	J	G	W	R	F	G	H
O	A	W	J	V	R	U	G	O	M	B	A	V	N	N	L	O	W	B	K
D	U	L	V	K	W	O	R	R	Q	T	V	L	Z	C	P	V	C	N	I
F	P	M	H	E	D	P	B	V	E	E	R	I	O	U	W	E	A	H	Z
N	T	I	W	R	Z	B	E	A	O	Z	F	S	W	M	Z	E	M	H	T
J	W	V	O	N	E	A	C	C	F	A	E	N	N	P	T	T	L	P	A
B	Q	Y	K	F	C	A	E	U	B	N	G	B	Y	R	L	P	N	C	E
U	H	N	I	Y	U	L	A	Q	H	D	P	D	Y	A	Q	H	U	B	H
Q	E	O	G	M	E	F	S	O	D	A	C	I	F	I	N	G	I	S	T
C	W	P	O	B	O	D	I	T	R	E	B	I	D	F	G	M	O	Q	B
G	R	V	R	W	K	F	T	O	Q	Y	H	J	M	B	Y	I	C	F	V
F	C	A	Z	C	D	E	S	T	I	A	C	F	I	N	T	B	S	B	L

ALOE
CERTIFICATE
DESAROYO
FABRICA
IMPORTANCIA
OBTENIBEL
SIGNIFICADO
BANDERA
COMPANIA
DIBERTIDO
FACILIDAD
MATA
PRODUCTONAN
TRADICION
CELEBRA
CUMPRA
FABORITO
HISTORIA
MUNDO
PROVEE

Answer to previous puzzle

6	9	5	1	2	3	4	7	8
2	8	3	4	7	5	6	9	1
1	4	7	6	8	9	2	5	3
9	3	2	8	6	7	5	1	4
4	7	8	9	5	1	3	6	2
5	1	6	2	3	4	7	8	9
8	5	9	7	4	2	1	3	6
7	2	1	3	9	6	8	4	5
3	6	4	5	1	8	9	2	7

Difficulty Level ★★★★ 5/14

©2022 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.



RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Dialuna 14 April 2025

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATOCHI			ZODIAC
8496	4288	1854	MERDIA	ANOCHI	M	1545 LEO
0916	5547	SUPER 5	7927	0808		
3294	4422	XXXXX	0489	8169	A	4978 CANCER
			7743	9001		

LOTTO DI DIA 01-04-07-14-25 | DFF 1011-6822 | BIG 4 M 3359 A 2512

MULTI-X CATOCHI: MERDIA X3, ANOCHI X2
MULTI-X BIG 4: MERDIA X3, ANOCHI FP

LUCKY 3: MERDIA 353 MULTIPLIER X5 | ANOCHI 293 MULTIPLIER X5

Minister Cicilia:

Cada incidente contra un bishitante ta afecta Aruba su modelo di prosperidad



ORANJESTAD (AAN): Aruba ta un destinacion cu ta atrea miles di turismo tur aña hustamente pa e siguridad di nos isla. Minister di Turismo, Transporte y Labor mr. Wendrick Cicilia, ta preocupa cu e situacion cu ta crea insiguridad riba nos isla. Cada incidente contra un bishitante ta afecta nos modelo di prosperidad.

Minister Wendrick Cicilia a convoca un reunion urgente cu e actornan importante den turismo manera AHATA, Strandpolitie, Ministerio di Husticia y Prome Minister pa crea un plan di maneho pa atende cu e casonan incidental aki.

Intencion ta pa yega na un plan prome cu fin di siman. E ta keda un preocupacion cu ta reina den seno di Gobierno mirando cu Aruba ta un destinacion hopi popular, no solamente pa su hendenan, clima, beach y gastronomia, pero tambe pa e siguridad.

PRIJS: 2 Florin ehemplar
ABONO: 40 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTORNAN
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Nilton Laclé
Yorleny Oduber-Quesada
Tania Cunha

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Giovanni Lane

REPORTERO
Hubert Tiel

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons

ADMINISTRACION
Freddy Barreto (hefe di personal)

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Ricardo Jimenez

IMPRESION
William Quiceno
Raul Valencia

ADRES
DIARIO N.V.
www.diario.aw

Miembro di: Sociedad Interamericana de Prensa

Email: noticia@diario.aw
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695

Telefon: +(297) 582-6747
Whatsapp: +(297) 561-5325

DIARIO is Printed on 100% Recycled Paper

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

—15 April 2025
Solo ta baha: 6:52 p.m.
—16 April 2025
Solo ta sali: 6:27 a.m.

SOS TELE AYUDO Tel: 583-1190

Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diamars 15 Apr 2025:
Celebrity Reflection:
(08:00 - 23:00)
Carnival Horizon:
(09:00 - 23:00)
—Diaranson 16 Apr 2025:
Marella Discovery:
(08:00 - 20:00)
—Diahuebs 17 Apr 2025:
Nieuw Amsterdam:
(07:00 - 17:00)

EMERGENCIA NA ARUBA

Diamars 15 April 2025

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Pa San Nicolas, Docter lo ta na H.A.P. ImSan. Docter tey for di 6'or di anochi te 10'or di anochi.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost na Hospital. Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica Aloë NV
Pos Chikito 83
Telefon 584-4606

PABAO DI BRUG:
BENU Botica Trupiaal NV
Caya Ernesto Petronia 74
Telefon 525-2599

e-CONTACT DIARIO

E-mail Redaccion: **noticia@diario.aw**
E-mail Avisos: **aviso@diario.aw**
E-mail Deporte: **deporte@diario.aw**
E-mail Asunto Funeral: **morto@diario.aw**

DIARIO

Loke Tempo ta Mustra....

• Tiki nubia significante lo pasa den region awe ainda, y esey nifica cu tempo lo keda por lo general seco. Debi na concentracion di stof di Sahara ta mas abao compara cu dianan prome, e visibilidad lo bay mehora. Biento lo sigui supla fuerte.

• Biento modera entre 12 y 30 km/h, cu rafaga te 50 km/h. Lama ta modera cu ola entre 3 y 5 pia.

REGISTRO DI TEMPERATURA Y CUANTO AWACERO A YOBE ROND DI ARUBA

For di DIADOMINGO 8'or mainta te DIALUNA 8'or mainta:

•• Temperatura registra na **Aeropuerto, Aruba:**
—Maximo: **32º** C. Yobida: **0.0** mm.
—Minimo: **26º** C.

•• Temperatura registra na **Westpunt, Aruba:**
—Maximo: **32º** C. Yobida: **0.0** mm.
—Minimo: **26º** C.

•• Temperatura registra na **Santa Rosa, Aruba:**
—Maximo: **32º** C. Yobida: **0.0** mm.
—Minimo: **26º** C.

INFORMACION PA PUBLICACION

REMITIDO

E exigencianan di DIARIO pa publicacion di cualkier remitido ta cu esaki **mester** bin den forma electronico (sea via FB Messenger, E-mail, USB Drive, CD-ROM, DVD-ROM), incluyendo nomber, adres, telefon, y firma di e remitente. Mester presenta cu un cedula of ID valido pa verifica e nomber y adres. DIARIO lo saca fotocopia di bo cedula of rijbewijs. Bo mester enfatiza di antemano, si acaso bo no kier pa bo nomber worde menciona como remitente!
(**Atencion:** Ora cu bo no kier pone bo nomber bao di un remitido, anto automaticamente den e texto bo *NO POR* menciona nomber di hende of entidad).
Remitidonan manda via E-Mail mester tin nomber completo di e remitente, tambe su adres, telefon y firma pa asina e worde verifica prome cu publicacion.
Textonan por ser edita segun espacio, y gramatica tambe lo ser drecha. **No tin garantia** cu e Remitido lo sali mesora den e proximo edicion! Tuma bon nota cu e Remitidonan lo ser publica segun espacio disponible den e edicion.

CUMPLEAÑOS

Pa publicacion di felicitacion pa cumpleaños di 1 aña bay ariba, NO ta acepta foto traha via di fotocopia, tampoco caricatura, ni pa animal. Manda foto na 'noticia@diario.aw'

Contents ©2025 Matutino DIARIO
COPYRIGHT: Nada den DIARIO mag di worde copia sin permiso di Agencia Arubano di Noticia.



Ministro Gerlien Croes presente na evento special di bon bini na delegacion di FIFA

















ORANJESTAD (AAN): Diadomingo anochi, Ministro Gerlien Croes tabata presente na e evento di 'Welcome' cu a ser organiza pa ricibi e delegacion di Federacion FIFA cu a yega Aruba.

E bishita di e delegacion di FIFA ta relaciona cu preparacion pa e gran reconocimento cu Aruba lo ricibi relaciona cu e asina yama 'FIFA Talent Academy'.

Un momento di union, emocion, y orguyo pa Aruba, mientras cu asina e isla ta cla pa celebra un paso historico pa Futbol local.

President di Arubaanse Voetbal Bond, Randolf Lacle tabata presente, hunto cu tur miembro di directiva, y tambe diferente stakeholder local.

DEPORTE INTERNACIONAL

Lakers versus Wolves den playoffs, mientras cu Warriors mester hunga play-in tournament contra Grizzlies



MERCA: Despues di e ultimo dia di temporada regular cu a tuma lugar Diadomingo, a wordo determina cua ekiponan lo enfrenta otro den playoffs.

E unico cos cu ainda no ta cla, ta cua ta bay ta e ekiponan cu ta sali for di e asina yama play-in tournament.

Pa loke ta e play-in tournament pa Western Conference, Golden State Warriors ta bay hunga contra Memphis Grizzlies y Dallas Mavericks lo topa cu Sacramento Kings.

Warriors a cay den e play-in tournament, despues cu Diadomingo nan a perde den overtime contra Los Angeles Clippers, cu caba na di 5 lugar.

Clippers lo hunga e playoffs contra Denver Nuggets, mientras cu Los Angeles Lakers (nr. 3) ta bay hunga contra Minnesota Timberwolves (nr. 6).

Den Eastern Conference Milwaukee Bucks lo hunga contra Indiana Pacers y Detroit Pistons lo enfrenta New York Knicks.

Den e play-in tournament Atlanta Hawks lo hunga contra Orlando Magic y Miami Heat ta topa cu Chicago Bulls.

Thunder a kibra e record di diferencia di punto di NBA



OKLAHOMA CITY: Oklahoma City Thunder a hunga un temporada regular hamas bisto den historia di NBA.

Thunder, cu a caba e temporada aki cu un record di 68-14, a termina e temporada cu un promedio di 12.9 punto pa wega mas cu nan contrincantenan.

Nan a kibra un record cu tabata para pa mas cu 50 aña.

E record anterior tabata den man di Los Angeles Lakers, cu den e temporada di 1971-1972 pa wega tabata tin un average di 12.3 punto mas cu nan contrincantenan.

Thunder e temporada aki a caba cu 1,055 punto mas cu e ekiponan cu nan a hunga contra dje.

OKC a gana Wester Conference cu un diferencia di 16 wega riba Houston Rockets, cu a termina na di 2 lugar.

Steele di Cubs ta bay haci ciruhia na su elleboog y ta bay perde resto di temporada

CHICAGO: Pitcher surdo di Chicago Cubs Justin Steele ta bay haci un ciruhia pa drecha su elleboog robez y esaki ta nifica cu e ta bay perde resto di temporada, manager di Cubs Craig Counsel a duna di conoce Diadomingo.

E procedura riba e elleboog di Steele ta uno di reconstruccion, pero no ta cla si e ta bay ta ciruhia Tommy John completo, segun Jeff Passan di ESPN.

Diaranzon e pitcher a wordo poni riba e lista di esnan lesiona y e tabata buscando otro opinionnan riba su situacion.

E pitcher di 29 aña den 22 inning y 2 tercio e temporada aki tin un ERA di 4.76 y 21 ponche.



Durante e 5 añanan cu e ta na Chicago, Steele tin un ERA di 3.30 y un promedio di 9.2 ponche pa cada 9 inning tira.

Atletico Madrid a gana Real Valladolid pa keda stabil na di 3 lugar di La Liga



SPAÑA: Dialuna Atletico Madrid tabata tin un wega dificil contra Real Valladolid.

Apesar di e hecho cu Valladolid ta na ultimo lugar di La Liga, nan a duna bon bataya.

Laat Atletico a anota dos gol pa gana e wega 4-2.

Door di gana e wega e ekipo di Madrid ta keda stabil na tercer lugar di e campeonato Spaño, cu 63 punto den 31 wega, cu ta 3 punto menos cu Real Madrid cu ta na di dos lugar.

Valladolid ta sigui den bom di e campeonato cu apenas 16 punto.

Tabata den di 21 minuut cu Mamadou Sylla a anota un penalty pa duna Valladolid e ventaha.

Sinembargo, apenas 4 minuut despues Julian Alvarez a anota un penalty pa empata e wega pa Atletico.

Pa haci e cos peor pa Valladolid, dos minuut despues di e 1-1, Giuliano Simeone a anota e 2-1 pa Atletico.

Valladolid a haya speranza ora cu den di 56 minuut Javi Sanchez a anota e 2-2.

Sinembargo, Alvarez a anota e tercer gol pa Madrid den di 72 minuut y pa sigura e triunfo Alexander Sorloth a anota e di 4 gol pa Atletico.

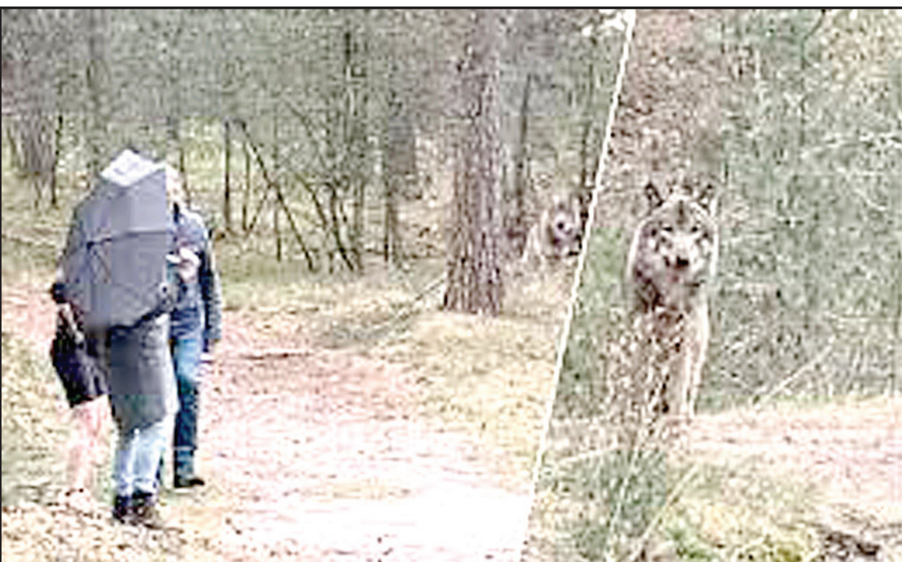


Polis Dialuna a caba cu e ocupacion di Universidad di Amsterdam



AMSTERDAM: E ocupacion di e asina yama Maagdenhuis a wordo para alrededor di 17:00 Dialuna, ora cu agentenan policial a logra saca tur e manifestantenan pro Palestina for di e Universidad di Amsterdam (UvA).
Un reportero di ANP a wak con bao di guia di polis, 8 persona a bandona e edificio.
Nan a wordo poni den un bus di e asina yama Dienst Justitiële Inrichtingen.
Den e edificio varios artefacto a wordo destrui, mientras cu a skirbi y a pinta riba e murayanan y a pone baricadanan dilanti di portanan.
Riba murayanan a skirbi entre otro 'Free Gaza' cu graffiti cora.

Muher cu tabata jog probablemente a wordo mordi dos biaha pa wolf



VELUWE: Diadomingo atardi un muher cu tabata jog den Nationaal Park de Hoge Veluwe, muy probablemente a wordo mordi pa un wolf dos biaha.
Esaki provincia di Gelderland a meld.
E muher tabata core riba e partinan traha special pa esnan cu ta jog, ora cu el a wordo ataca.
Personanan cu tabata eybanda a core cu e wolf for di e lugar.
E victima a wordo transporta pa hospital pa wordo trata na su heridanan.
A saca DNA for di e heridanan di e muher, pa determina si enberdad tabata un wolf cu a morde.
Ainda e resultadonan no ta cla.

Bishitantenan di un parke di atraccion bisti den paña di carne a resulta herida ora un persona a cende un lighter cerca di nan



DE GOORN: Tres mucha homber Dialuna atardi a resulta herida na e parke di atraccion di De Goorn.
Nan tabata bisti den un tipo di disfraz di carne y un persona como joke a cende un lighter cerca di nan paña.
Esaki a coi candela y e muchanan homber a resulta herida.
Diferente persona cerca a bay yuda e hobennan mesora, ora cu nan a wak cu nan paña tabata na candela.
Un di e victimanan a wordo transporta cu urgencia pa e centro pa tratamento di kemadura di Beverwijk.
Su kemaduranan ta hopi mas serio cu esun di e otro dos muchanan homber.

Homber di 39 aña deteni na Corsow den investigacion riba asesinato di Peter R. de Vries



WILLEMSTAD: Dialuna den Willemstad na Corsow, un homber di 39 aña a wordo deteni riba e sospecho cu e lo tabata envolvi cu e organizacion criminal cu tabata tras di asesinato di Peter R. de Vries na Hulanda na 2021.
E homber lo tabata tin un rol importante den e asesinato.
Den e caso aki ya caba 9 persona a aparece dilanti di huez, di cual 6 a ricibi castigonan halto na Juni di aña pasa.
Tres otro persona a wordo declara liber.
E investigacion riba kende a ordena e asesinato tur e tempo cu a pasa a sigui.
Den e parti aki di e investigacion, a cay riba e persona cu a wordo deteni awor na Corsow.
E sospechoso ta bay wordo extradita pa Hulanda, segun OM.
Na Hulanda e lo presenta dilanti di Huez Comisario, pa e proceso penal sigui cana su caminda.

THE MOVIES at GLORIA
movies dining entertainment play

SUPER CARD SUPER DEALS



	Monday Thursday	Friday Sunday
COMFORT CLASS	8.00AWG	9.00AWG
IMAX	10.00AWG	11.00AWG
VIP	11.00AWG	12.00AWG

BEST CINEMA AT THE BEST PRICES!

Sign up today at any **The Movies location** and **start enjoying great benefits!**

The Aruba Ports Authority N.V. is publicly tendering:

The construction of Fiesta Plaza – Phase 1 in Oranjestad. According to the tender document for Capex Project APA-PFAU-9-25

'Construction of Fiesta Plaza – Phase 1'

Short Project description:
The project consists of the following activities:

Groundwork • To build a new plaza • To install pavers and concrete flooring
To build two (2) structures/ shading with vinyl and framing • To build a podium
Irrigation system • Electrical and light systems

The tender documents will be available for purchase from **April 15, 2025, up to April 17, 2025 until 4:30 pm local time**, via e-mail tender@arubaports.com against a payment of **Afl. 600.00.**

The request for the tender documents must include proof of transfer in the requesting e-mail. Note that the **cut-off time** for receipt of request and proof of transfer is **April 17, 2025, at 4:30 pm** local time.

Bank Account Information:
Beneficiary: Aruba Ports Authority N.V.
CMB: 15267105 | **Aruba Bank:** 128710 | **RBC:** 7700000030549428
Description/Reference: RFP APA - PFAU - 9 - 25

For additional details of this tender, visit
https://www.arubaports.com/main/construction-of-phase-1-fiesta-plaza/
or **scan this QR code.**





Venezolano indocumenta gara na Curaçao

WILLEMSTAD: Tabata Diahuebs anochi siman pasa cu Polisnan na Curaçao a tene control riba trafico. Den area di Otrobanda, nan a stop un auto. Ora cu a bay check, a resulta cu e documentonan di e auto no ta na ordo.

Siguiendo cu investigacion riba e persona tras di stuur, a bin descubri cu e persona aki ta indocumenta riba e isla.

Ta trata di un homber di nacionalidad Venezolano, kende awor a keda deteni y hiba pa Inmigracion. Riba ordo di Fiscal Auxiliar, el a keda deteni, pendiente di su deportacion.

E auto di dje mes, a wordo hiba pa Warda di Polis.



ANUNCIO

SETAR ta informa cu tur su oficinanan y teleshopnan ta cera:

- **Diabierna 18 di april 2025**
- **Diasabra 19 di april 2025**
- **Dialuna 21 di april 2025**

E Kiosk na Airport y e Contact Center ta keda duna servicio orario normal. Pa cualkier pregunta por yama 114 of WhatsApp na 597-9999.



Noticia Internacional

INTERNACIONAL
NOTICIA FOR DI COLOMBIA

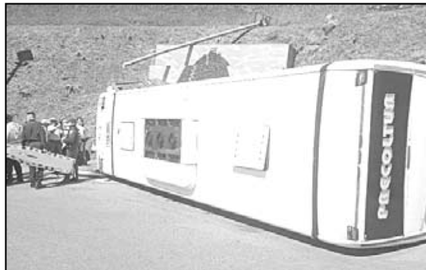
CALI A INSTALA 200 CAMARA ROND DEN MONDI

CALI: Autoridadnan na ciudad di Cali a confirma, cu nan a instala 200 camera scondi den mondinan rond di e ciudad, pa asina nan por vigila tur animal den areanan protehi. E cameranan aki ta activa ora nan detecta calor y ta capta imagen y video di e animalnan cu ta pasa nan dilanti, sea ta den dia of anochi, sin stroba nan di un of otro forma. Cu e cameranan aki nan por vigila y studia poblacionnan pa defini con ta mihor pa yuda conserva nan den declaracion di areanan protegi, y mustra kico e resultadonan ta di intervencionnan di ecosistemanan. E 200 camera nobo aki ta yega cerca di e 40 otro camera cu ya nan tin instala y ta forma parti di e network yama Red Otus, cu ta e prome network nacional di camera scondi na mundo, hunto cu 33 otro organizacion internacional, manera Conservacion Internacional y Instituto Humboldt, y cu ta procesa e imagennan cu inteligencia artificial via di e plataforma di Wildlife Insights.



BUS CU TURISTA RUMBO PA EL PEÑOL A BOLTER

MEDELLIN: Un bus transportando turistanan rumbo pa e Piedra di El Peñol na Guatapé, a bolter net ora e ta yegando na e atraccion turistico, y esaki a socede debi cu tur brake a faya. Pa suerte e Bus no tabata coriendo duro e momento ey, y pesey e accident no a produci victimanan fatal. Pero toch un total di diesdos pasahero a wordo transporta pa Hospital pa wordo atendi debi na diferente herida y golpi. Autoridadnan a indica cu ningun di esnan herida tabata den situacion grave. Entre esnan herida tin siete stranhero, di cual cinco ta procedente di Costa Rica, y dos ta di Ecuador. E chauffeur di e Bus mes a sali ileso di e accident. Manera ta conoci, Guatapé pa como cinco aña caba a bira un di e destinacionnan faborito di turistanan, y aña 2024 mes el a ricibi casi 3,7 miyon bishitante. Riba e potret por mira con e Bus a keda gekenter despues di e accident.



HOSPITALNAN NA CALI YA TA COMO 90% YEN

CALI: Autoridadnan di Salubridad Publico na departamento di Valle del Cauca, a decreta Alerta Geel desde Diasabra caba pa e Hospitalnan publico eynan, pasobra varios cu nan servicio di emergencia, tin un grado di 90% di ocupacion. Esey ta e motibo pakico nan ta pidi tur hende pa bay mas trankil den Semana Santa. Cu e Alerta Geel aki, nan lo por uni esfuerzo pa por maneha cualkier tipo di emergencia grandi cu tin di wordo atendi pa e sistema publico di salud, mirando e hecho cu ta un cantidad grandi di hende ta moviendo pa diferente municipio di e region. Ademas e ta yuda e institucionnan medico prepara pa aumento di pashent cu por presenta mas hopi cu normal, special na areanan turistico sea pa religion of relahamento.



Ganador di Premio Nobel y icono di literatura mundial Mario Vargas Llosa a fayece

Mario Vargas Llosa, un di e escritornan mas distingui di literatura di idioma spaño y ganador di e Premio Nobel di Literatura, a fayece dia 13 di april 2025, na edad di 89 aña. Segun un declaracion emiti pa su yiunan, e autor a fayece rondona pa su famia. E noticia ta marca e fin di un bida dedica na literatura y ta laga atras un herencia literario cu lo transcede generacionnan.



Segun e mensahe firma pa Alvaro, Gonzalo y Morgana Vargas Llosa, e escritor a disfruta di un bida "largo, varia y fructifero". Den e texto, e yiunan di e autor a expresa nan tristesa pa e perdida, pero tambe a señalá cu nan ta haya consuelo den e trabou cu nan tata a laga como herencia pa su lectornan rond mundo.

E comunicado ta detaya cu no lo tene ningun ceremonia publico pa despedi di e autor. E famia a dicidi di respeta e instruccionnan cu Mario Vargas Llosa a laga prome cu su morto. Den e sentido aki, su restonan mortal lo wordo crema, cumpliendo cu su ultimo deseonan.

E yiunan di e escritor tambe a pidi privacidad durante e tempo dificil aki, bisando cu nan ta desea di dispidi di dje den un ambiente intimo, compaña solamente pa famia y amigonan cercano. E peticion aki ta enfatisa e deseo di e famia pa mantene e solemnidad y respet rond di e fayecimento di un figura asina influyente.

Blue Origin a manda cantante Katy Perry y presentador Gayle King na espacio



SAN ANTONIO: E mision NS-31 di Blue Origin a lansa exitosamente te na e limite di e atmosfera y espacio cu Lauren Sanchez, e promesa di Jeff Bezos, e cantante Katy Perry, e presentador Gayle King, e productor Kerianne Flynn, e ingeniero Aisha, y activista di Nguyen abordo.

Esaki ta e prome mision di e cohete New Shepard, di e 11 cu el a completa caba cu un tripulacion, den cual tur e ocupantenan ta hende muhe.

Bezos, fundador di Blue Origin, a despedi di e miembronan di e tripulacion for di e entrada di e capsula, cu a lanta vuelo rond di 7:30 a.m. ora local (12:30 GMT).

Kris Jenner, Khloé Kardashian y Oprah Winfrey tabata presente na e sitio di lansamento na Texas pa mustra nan apoyo na nan amigonan y resalta e naturalesa historico di e lansamento aki.

E tripulacion a alcansa gravedad sero tres minut despues di lansamento y poco despues a crusa e Liña di Karman, considera e frontera entre e atmosfera y espacio.

E miembronan di tripulacion, cu a comparti gritonan di emocion via comunicacion di audio cu e tera, por a disfruta di gravedad sero pa algun minut prome cu e capsula New Shepard a cuminsa su trayectoria di re-entrada.

E cohete cu brevemente a pone nan den espacio a bolbe na e plataforma di lansamento pa 7:20 minuut y a baha vertical, mientras cu e capsula a toca tera pa 10 minuut.

Noticia Internacional

Donald Trump a aclarea cu ningun pais lo wordo exonera di e tarifanan di Merca, mucho menos China



WASHINGTON: Presidente di Merca Donald Trump a adverti cu ningun pais ta "safe" di e tarifanan cu el a impone, señalando China como blanco di critica despues cu su administracion a crea excepcion pa cierto productonan di tecnologia.

"Ningun hende ta safe pa motibo di balansanan comercial inhusto," e magnate republicano a bisa riba su red Social Truth. "Y mucho menos China, cu ta di leu esun cu ta trata nos mas malo!" el a agrega.

Diadomingo China a pidi Merca pa "elimina completamente" su tarifanan reciproco, despues cu Washington a anuncia un exoneracion pa telefon, computer y otro productonan electronico.

E dos economianan mas grandi di mundo a keda tranca den un guera di tarifa 'tit-for-tat' desde cu presidente di Merca Donald Trump a anuncia e luna aki tarifanan global radical, cu den caso di productonan Chines a yega 145%, y tarifanan di represaya Chines a wordo poni na 125%.

"Nos ta urgi Merca (...) pa tuma un paso grandi pa coregi su erornan, elimina completamente e practica eroneo di tarifanan reciproco, y bolbe riba e caminda corecto di respet mutuo", un vocero di Ministerio di Comercio di China a bisa den un comunicado.

Despues cu su tarifanan a causa un caida fuerte den mercadonan mundial, Trump a anuncia un extension di 90 dia pa mayoria pais, aunke China a keda exclui.

Washington a alivia e presion atrobe diabierna ora cu Servicio di Aduana Mericano a anuncia cu smartphone, laptop, memoria chip y otro productonan di tecnologia lo wordo exclui for di e tarifanan global.

Ministerio di Comercio di Peking diadomingo a yama e exencionnan un "paso chikito" di Washington y a bisa cu China ta "evaluando e impacto" di e decision.

E anuncionan di Washington lo beneficia companianan Mericano di tecnologia manera Nvidia y Dell, como tambe Apple, e fabricante Chines di iPhone y otro productonan di alto nivel.

Datonan di Duana di Merca ta sugeri cu articulonan exonera ta conta pa mas cu 20% di importacion for di China.

Sinembargo, chips pa articulonan electronico por ta someti na tarifanan specifico. Trump a bisa diasabra cu e lo duna un contesta "hopi specifico" na e pregunta tocante futuro tarifanan di semiconductor dialuna.

Den cara di e guera di tarifa, China a busca pa presenta su mes como un alternativa stabiel compara cu e anuncionan eratico di Washington.

E tarifanan di Trump "no solamente no a soluciona ningun di e problemanan di Merca, pero a mina seriamente e orden economico y comercial mundial", Ministerio di Comercio di Pekin a bisa den un comunicado publica diadomingo.

Minister di Comercio, Wang Wentao a adverti diabierna cu e tarifanan lo "causa daño serio" na paisnan den desaroyo.

Presidente Chines Xi Jinping ta cuminsa dialuna un gira di cinco dia na paisnan Asiatico pa combersacionnan cu lidernan di e potencia di fabricacion Vietnam, como tambe esnan di Malaysia y Cambodia.

Esaki ta bini despues cu Xi a declara cu China y Europa mester "conhuntamente resisti practicanan di intimidacion unilateral."

China a reitera su disponibilidad pa participa den dialogo cu Merca, y Cas Blanco ta bisa cu Trump ta keda "optimista" pa yega na un acuerdo, aunke funcionarionan di administracion a laga sa cu nan ta spera cu Beijing tuma e prome paso.

INTERNACIONAL
NOTICIA FOR DI VENEZUELA

TOTAL DI 14 VENEZOLANIO MORTO NA JET SET

CARACAS: Cancilleria di Venezuela a confirma cu Diasabra tin un hoben mas cu a fayece, esta Orangeli Peña, y asina el a bira e di diescuatro venezolano cu a muri den tragedia cu a socede na Jet Set Club na Santo Domingo, Republica Dominicana. E colapse di dak di e club nocturno cu a socede Diamars marduga, a laga un saldo di por lo menos 226 persona morto. E dama Peña tabata hospitaliza despues di a wordo rescata for di e ruinanan, no a logra sobrevivi e heridanan ricibi. Comunidad Venezolano biba na Rep. Dominicana, y e pais tambe a expresa su consternacion pa e magnitud di e perdida, mientras famianan di e victimanan ta buscando apoyo financiero pa por manda bek e restonan mortal pa Venezuela. Autoridadnan Dominicano ta avanzando den e investigacion di causa di e bashamento di dak, cu a socede net durante concierto di e merenguero Rubby Pérez, kende a fayece. Ainda tin 4 Venezolano cu ta hospitaliza, esta Juliana Castillo Vargas, Luis Alberto Saavedra, Jeraldin Alexandra, y Yanitza Marin.



OTRO LUNA MADURO LO BAY BISHITA RUSIA

CARACAS: President Nicolas Maduro lo bay ta na Rusia dia 8 di Mei pa tey na celebracionnan di "Dia di Victoria" na Moscu. Esey ta loke Ministro di Relaciones Exterior di Rusia, Sergei Lavrov a bisa. "Nos ta preparando pa e bishita di president Maduro. Nos ta contento cu e ta bin compaña pa e Dia di Victoria," ta loke Lavrov a declara durante un reunion cu e canciller venezolano, Yvan Gil Pinto, na Antalya na Turkia.



HORTA KABEL SUBMARINO LAGA ISLA BLACKOUT

PORLAMAR: Tres homber a wordo deteni, acusa di a horta 12 meter di kabel submarino, y tambe 20 kilo di koper di e infrastructura electrico cu ta suministra Isla de Margarita cu coriente. E tres delincuentenan aki cu a laga henter estado Nueva Esparta sin coriente ta Eliécer González, José González, y Isaac González. Ministerio Publico ta bay acusa nan di e delito di daño y sabotahe na e sistema electrico di henter e isla, di ta trafica cu material strategico, y mas. E hortamento di e wayanan aki di gauge halto, a ocasiona un perhuicio considerabel na e servicio electrico nacional, segun Fiscal General di Venezuela, esta Tarek William Saab a indica den un boletin relaciona cu esaki. E caso mes a socede algun siman pasa, cu a pone cu henter e isla mester keda varios ora y dia sin electricidad. Autoridad a confisca tambe un boto cu outboard engine.





POR DETENE BO PA HOPMENTO DI BROMMER

SAN CRISTOBAL: Autoridadnan na estado Tachira a adverti cu lo tin sancion pisa pa tur motociclista cu nan gara ta hop esaki, of haciendo otro maniobra peligroso den e region. Nan tin un lugar special pa bo haci esaki na municipio Cardenas, pues si bo bay haci 'show' na cualkier otro lugar, bo ta core riesgo di wordo deteni mesora, y haya multa fuerte.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

TA CHAPI
Corta mata.
Ta tira sushi afo. Nos ta hardineria completo na super bon prijs.
Tel: 569-8003

TA FURA
ELMA UPHOLSTERY
Matras, box busca mainta y haye atardi! Set di sala, tv chair, sienta auto.
Tel: 565-5577
Macapruimstraat # 1L

DIRECTV
A miho T.V. na Aruba, movies, sports, kids, news & more.
Yama awo cel: 733-5762
DirecTV cambia bo vida

WASMACHINE
Ta drecha wasmachine, dryer, stoof, forno. Ta drecha, service y instala airco. Tel: 742-2518.
Ta drecha na cas mes.

SUSHI
Nos ta lanta sushi di cura lage limpi limpi mane un soño. Pa solamente 50,- y Ecotech ta apart. Yama nos na 592-5766 of 561-5179
Arubiano trahado.

CONSTRUCCION
REMODELACION
Nos ta traha y drecha tur sorto di dak: shingle, eterniet, panchi, zink. Pega bloki, tegels, plafond, pleister, pone porta, lanta cura, basha vloer, construccion di cas y apto bon prijs. Free quotation.
Tel: 561-2137

AIRCO REPAIR SERVICE
Cooler + icemaker, dryer, wasmachine, refrigerator, stove + forno, wk freezer, wk cooler, tur sorto di airco.
Tel: 747-7987 + 749-4232
anytime.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Un cas espacioso di 2 camber y 1 baño na Rooi Kochi cu ocean view, tereno 752 m², construi 266 m² y pa Afl.595.000,00
Yama Mito na 593-6318

ASSOCIATED REALTORS
CAS PA BENDE?
Bo tin pensa di bende bo cas? Anto laga nos atende cu tur e tramitenan di benta via notario. Yama Mito na 593-6318 pa un presentacion.

DIARIO
Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion:
noticia@diario.aw
Tel: 582-6747

Gabinete AVP-Futuro lo eleva nos cultura

Prome Minister Eman hunto cu vice-premier Gerlien Croes a haci apertura di exposicion "E liña fini di e horizonte"

ORANJESTAD (AAN): Siman pasa na Biblioteca Nacional Aruba (BNA) minister-president mr. Mike Eman encarga cu e Ministerio di Cultura, hunto cu vice-premier mr. Gerlien Croes a haci apertura di e expo "E liña fini di e horizonte" un exposicion di pintura bou guia di Elvis Lopez.

"Ora nos sinta pensa, contempla y analisa e artenan; e ta provoca nos pa forma un maneho nobo pa eleva nos arte y cultura. Cada dibuho, cada arte ta provoca un reflexion riba nos relacion cu tera y fauna. E no ta bay pa bunitesa superficial e ta bay p'e preguntanan cu arte ta provoca den nos curason," Prome Ministro a remarca durante e atardi cu tabatin hopi siguido di arte presente den sala.



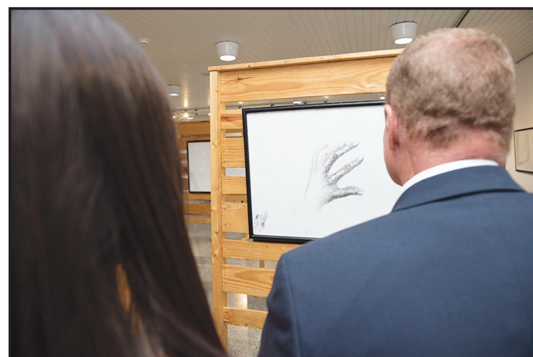




Prome Minister mr. Mike Eman a comparti tambe cu ya caba for di siman pasa diasabra a inicia algun sesion pa "brainstorm" rib'e vision y maneho di nos cultura.

Pa Elvis Lopez e obranan ta reafirma e esfuersonan di Atelier'89 pa promove arte den nos comunidad. Un exposicion unico y diferente cu a conta cu participacion di varios artista.







Prome Minister Eman a gradici Atelier'89 pa nan persistencia den sigui eleva arte riba nos isla. Durante e anochi di apertura e ministernan di Gabinete AVP-Futuro a ricibi un recorido di e exposicion guia pa Nuris Lampe cu ta un di e dies artistanan cu a participa na e tayer.

E atardi tabata acompaña pa musica di Vivian Lampe riba piano. Artista Kien Sang Lie Kwie a obsekia un pintura unda ta resalta e nummerplaat A-1961, aña natal di premier Eman y tambe di e artista. E exposicion ta habri pa publico pasa bishita na Biblioteca Nacional Aruba na Oranjestad y ta completamente gratis.

SE NECESITA
Una sra para trabajar con niños, que sea cariñosa y amable.
Llamar 741-5684

NOS TA DRECHA
Frigidaire, wasmachine, dryer, airco, cooler.
Tel: 566-4366

Muhe a bolter cu vehiculo for di beach na Peru y muri

LIMA: Un dama di edad grandi a perde su bida den un accident fatal cu a socede Diabierna cu a pasa den oranan di atardi na Playa Waikiki na distrito di Miraflores na Peru.

E victima Sofia del Pilar Paredes di 71 aña di edad, a finaliza aplasta pa su mesun vehiculo SUV, despues cu el a perde control riba esaki, a cay for di e rand di beach. Sofia tabata den su vehiculo hunto cu un amiga.



E tabata staciona eynan, cla pa bay. Pero envez di pone su vehiculo den reverse, el a pone pa bay dilanti. Ora el a sinti cu e vehiculo ta bayendo dilanti, envez di primi brake ata e dama a ekiboca y a primi trot. Su vehiculo a sigui bay dilanti mas duro, ranca un borchi, y despues cay di banda for di e rand di beach.

Den e caida, e porta di chauffeur a habri y e dama a cay riba e piedranan duro eybao, y e vehiculo despues a bin cay riba dje y keda riba dje. Hendenan eybanda a core baha bin yuda, pero mester a warda par di minuut mas pa mas di 10 homber yega y hunto nan a uni forza pa pusha e vehiculo y hal'e un banda. E dama tabata gravemente herida eybao. El a ser hiba pa un Clinica unda algun rato despues a constata su morto.

E amiga a wordo hiba Hospital cu varios golpi na curpa. Famianan ta recorda Sofia como un dama kende stima beach, y Playa Waikiki ta uno popular pa atrae esnan di edad grandi pa disfruta di lama.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu duele na nos curason pero conforme cu Dios su boluntad nos ta participa fayecimento inespera di nos Mama, esposa, wela, bisawela y tanta stima:



FILOMENA TROMP-HERNANDEZ
***10 NOVEMBER 1946 –**
†10 APRIL 2025
Cariñosamente yama: Mena, Wela, Tanchi Mena of Chi Mena

Na nomber di su:
Esposo: Minguel V. Tromp
Yiunan: Susanne Tromp
Yazmira Tromp y Emmanuel (Lito) Kelly
Nietonan stima: Emmazira Kelly
Yanuel Kelly
Bisanietonan: Yazmiliano y Yazcelino Kelly
Mama di su bisanietonan: Melanie Daluz
Suegro: Leon (Jon) Kelly y famia
Manera su yiu: Fatme Faarup-Rigaud y famia
Manera su nieto: AJ Giel
Rumannan: Rulia Hernandez y famia
Rafael (Boei) y Rosalba Hernandez y famia
Regulio y †Faustina (Tina) y famia
†Ronald (Nate) y †Omaira Hernandez - Cuba y famia
Ramiro (Michi) y Eva Hernandez - Ras y famia
†Edwin y Aurelia Hernandez - Ras y famia
Lourdes Hernandez y famia
Lucrecia (Grace) Hernandez y famia
Ronnie y Maritsa Hernandez- Krozendijk y famia
†Robert (Jannie) Hernandez
†Swinda y Gerald Naar - Hernandez y yiu
Swa/cuñanan: Juan (Kimo) y Carmen Tromp - Ibarra y famia, Bertha (Betty) y William Suarez - Tromp y famia, †Fransisca (Ika) y Eddy Winterdal - Tromp y famia, Mario y Magriet Tromp - Tromp y famia, Mirna y Gabriel Ienna - Tromp y famia, Benito y †Martha (Lucia) Tromp - Croes y famia, Luis y Irena Tromp - Hart y famia, Thomas (Tommy) y Monique Tromp - Gei y famia , Harold (Roy) y Jalitza (Jali) Tromp - Dirksz y famia
Ihanan: Esmeralda (tanchi Esmee) Tromp - Jacobs y famia - Silvester (Juni) Bislick y famia
Hery (Buchi) Rosel y famia - Rulia (Rulinchi) y famia - Ghislaine Hernandez y famia
Su bon amigo/a di cas: Luchi Bislip , Rudy Dorcas
Ayudante di cas: Corinn Hoek
Su subrina y subrinonan na Aruba y Hulanda, Primo y Primanan na Aruba, Boneiro, Curaçao y Hulanda, Comer y Compernan, Bisiñanan y na tur su amistadnan, amigonan di Djispis place.
Na demas famia: Tromp, Hernandez, Kelly, Ras, Krozendijk, Cuba, Naar, Ibarra, Suarez, Gomez, Winterdaal, Daluz, van den Berg, Dirksz, Maduro, Croes, Manuela, Vlijt, Angela, Kock, van der Biezen, Briesen, Quandt, Médonné, Vrolijk, Zapata-Valdes, Peralta, Bermudez, Chow, Boekhoudt, Casuela, Felida, Koeiman, Alleyne, Senior, Brocaar, Wernet, Werleman, Geerman, Everon, Franken, Jacobs, Dirks, Pourier, Martis, Goedgedrag.

Nos defunto stima lo reposa na misa San Francisco na Playa Diaranson, dia 16 di April 2025 for di 2or te cu 4or di atardi.

Famia ta desea pa bisti color nan alegre.

Enbes di flor of krans lo tin un box disponible cu lo por haci un donacion pa Aruba Lions Club.
Nos ta pidi nos mas sincero disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un famia.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita na cas.

Oracion pa awe:

Señor duna nos e gracia pa nos ta generoso den nos amor pa sirbi otronan cu humildad pa medio di Cristo nos Señor.



AMEN.
G.C.P.A


INSTITUTO MEDICO SAN NICOLAS ImSan
Where people meet care.

Cu inmenso tristesa Instituto Medico San Nicolas (ImSan) ta anuncia cu a fayece

Sr. Vdo. Nicolas Thomas Filiciana
Miho conoci como "Chommy"

tata di sra. Jeanice Filiciana empleada di ImSan na departamento di Dialyse.

ImSan ta extende su mas profundo condolencia na sra. Jeanice Filiciana y demas famia y ta deseanan hopi forsa den e momentonan dificil aki.

Cu sr. Chommy sosega na paz.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



Nos ta anuncia fayecimento di:

Irene Vera Robles de Medina
***05-01-1927 - †14-04-2025**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

THE SEASON OF YOU
Up to 35% Off



RENSHAW SOFA CHAISE
NOW AWG.1,499
WAS AWG.2,049
SAVE AWG.440





Love it? We'll help you finance it
WITH 3 TO 36 MONTHS FLEXIBLE FINANCING OPTIONS AVAILABLE

CAITBROOK 3PC COUNTER DINING SET
NOW AWG.999
WAS AWG.1269
SAVE AWG.270



APRILYN MEDIUM TV STAND
NOW AWG.449
WAS AWG.549
SAVE AWG.100



GUYSTONE 3PC OCCASIONAL TABLE SET
NOW AWG.599
WAS AWG.769
SAVE AWG.170

VISIT US MONDAY TO SATURDAY: 9AM - 6PM AT:
AMC UNICON MEGASTORE
L.G. SMITH BLVD, 144 ORANJESTAD
Telephone: 521-1180
Offer ends April 30, 2025
Special conditions apply.
Ashley FURNITURE HOMESTORE

Certamen den fin di siman na Rep. Dominicana

Guizza Maria Steenvoorde di Aruba a conkista titulo maximo di Miss Teen Universe

ORANJESTAD (AAN): Aruba su nomber a luci inmensamente den fin di siman cu a pasa, ora cu riba escenario den Ballroom di Lopesan Hotel Resort na Punta Cana na Republica Dominicana, e beyesa hubenil Guizza Maria Steenvoorde di Aruba a sa di bay cu e titulo maximo den e certamen di Miss Teen Universe.



Guizza Maria, ta hopi mas cu un reina di belleza: E ta un modelo Internacional talentoso, bailarina, cantante, poeta y pintora cu ta expresa su arte for di tempo cu e ta mucha. Su pasion profundo pa creatividad a duna e, e oportunidad pa conecta cu hendenan di diferente cultura, convirtiendo asina den un berdadero embahador di union y expresion artístico.

Y su briyo di personalidad a yude grandemente e dianan cu a pasa na Republica Dominicana.





E plataforma di Miss Teen Universe semper a enfoca no solamente riba belleza, pero tambe ta trata di trece dilanti proposito, influencia y cambio positivo. E certamen di Miss Teen Universe a tuma lugar den fin di siman na Lopesan Hotel Resort na Punta Cana. Como MC a fungi Gabriela Coca. Publico a indica cu tur candidata ta bunita, sinembargo nan ta haya cu e representante di Aruba no a djis contesta e pregunta na e mihor manera, sino cu el a duna e mihor discurso di 30 seconde. E no ta djis bunita y elegante, sino e ta tambe inteligente.

Palabra di pabien na Guizza, y su famia y fanaticonan cu e gran logro aki.

